

# SERGIO LIFAR CONTRA EL MATRIMONIO

## A LOS CINCUENTA Y SEIS AÑOS, Y CON UNA CONDESA

El famoso bailarín Sergio Lifar, una de las más altas glorias en el arte de la coreografía, que ha contado la humanidad, acaba de contraer matrimonio, en Suiza, con la condesa de Alhefeldt, a la edad de cincuenta y seis años.

# Ullastres comenta la marcha de la política

## GOA POR PORTUGAL

## comercial española

### «Los mil millones de dólares de reserva que se espera alcanzar a fines de 1962, cifra óptima para nuestra economía»

#### Afirma el Ministro de Comercio

#### Es necesario aumentar los niveles de productividad

Barcelona, 13.— El Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, ha hecho esta mañana unas declaraciones sobre la marcha de la política comercial española en una rueda de prensa que se ha celebrado en el hotel donde se hospeda. Un periodista le preguntó si la cifra de ochocientos cincuenta millones de dólares, dada ayer en su conferencia en el Fomento del Trabajo Nacional, era exactamente nuestra reserva de divisas. El Ministro respondió que era aproximada y que seguramente se llegaría a ochocientos sesenta millones, puesto que a finales de noviembre era de ochocientos cuarenta y se espera que en estos meses el aumento sea de unos veinte millones.

Dijo después el Ministro: «Los mil millones de dólares de reserva que se espera alcanzar a finales de 1962, pueden considerarse como una cifra óptima para el desarrollo de nuestra economía. Hay quienes consideran que la cifra actual es ya excesiva, y que no habría que aumentarla. Sin embargo, yo creo que no es excesiva en un país como el nuestro, en período de desarrollo».

A los países les ocurre como a los clientes de los bancos, que cuanto más dinero tienen, más crédito se les concede. Los créditos que se nos otorgan ahora son infinitamente superiores a los que se nos otorgaban cuando teníamos muy pocas reservas. Ahora bien parte de estas reservas las estamos utilizando como respaldo de crédito para importaciones que necesitamos.

#### EL MERCADO COMUN

Preguntado sobre si el ingreso de Inglaterra en el Mercado Común nos perjudicaba o nos beneficiaba, el Ministro indicó que, de momento, puede perjudicarnos porque nuestros productos de exportación a Gran Bretaña no te-

#### EL COMERCIO CON HISPANOAMERICA

Otro redactor preguntó al Ministro qué posibilidades se presentaban para el incremento del comercio con Hispanoamérica, a lo que respondió que, de momento son limitadas. En primer lugar, porque el industrial español es un



El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves 14 de Diciembre de 1961

Redacción y Administración:  
DANUS,  
Teléfonos:  
Admón.: 21745  
Redacción: 12078  
AÑO XXIII 1.-: Nº 6.727  
PRECIO: 150 Ptas.  
Suscripción mensual:  
30 PESETAS  
DEPOSITO LEGAL  
P. m. 5 - 1958



Una impresionante manifestación en la que, ante el edificio del gobierno general, 15.000 goeses expresaron su adhesión a Portugal.

## Portugal ha pedido a Inglaterra su mediación en el problema de Goa

### «Resistiremos a cualquier precio», ha manifestado el Gobernador General del Estado

#### Las autoridades han dispuesto la evacuación de las personas civiles que pudieran sufrir daños

#### El General Silva cree que el ataque indio es inminente

CIUDAD DE GOA, 13.— (Crónica de la Agencia Efe, transmitida por teletipo, por José da Silva, exclusiva para BALEARES). — «Lucharemos con todas las fuerzas a nuestra disposición y con la conciencia clara de la gran desproporción numérica con que nos enfrentamos. Recordando la célebre frase de Francisco I, en la batalla de Pavia: Todo podemos perder excepto el honor. Y este honor es que Goa continúe siendo portuguesa».

En estos términos se ha expresado el Gobernador General del Estado, General Vassallo da Silva, sonriente, pero con acento firme, al contestar a una de las numerosas preguntas que le

## La sentencia contra Eichmann se dará a conocer el viernes

### El fiscal general pidió la pena de muerte

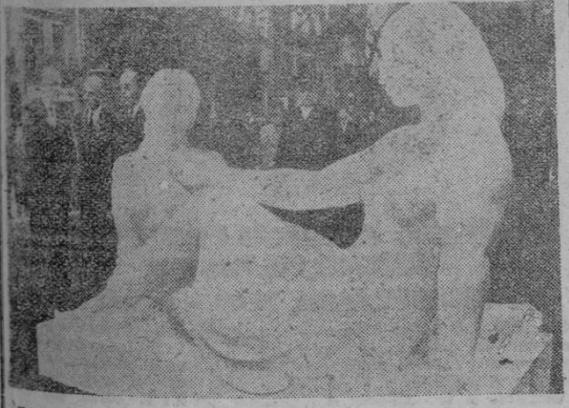
#### Defensor: «El procesado debe ser considerado como parte de una máquina»

#### Fiscal: «Escogió el camino de la ferocidad y semejó a una bestia sedienta de sangre»

#### Procesado: «Hoy, por mi propia voluntad, voy a pedir perdón al pueblo judío»

Jerusalén, 13.— El Fiscal General, Glauco Hausner, ha pedido la pena de muerte para el ex coronel de las S.S. Adolf Eichmann. Hausner declaró: «Pido la pena de muerte para Eichmann por ser la única pena posible para una persona que dirigió todo el sanguinario aparato».

## HOMENAJE A MARAGALL



En Barcelona, y como homenaje a la poesía de Juan Maragall, se ha inaugurado el monumento simbólico que reproduce la fotografía. En ella, el Alcalde de la ciudad, señor Porcioles, con el hijo del gran poeta durante el acto. — (Foto Cifra.)

## JUAN XXIII REZARA POR LOS CIEGOS

### «Para que sus sufrimientos sean recompensados con la luz eterna»

#### El Papa reafirmó la indisolubilidad del matrimonio al inaugurarse el año judicial del Tribunal de la Rota

Ciudad del Vaticano, 13.— Su Santidad el Papa Juan XXIII ha prometido hoy rezar por los ciegos para que sus sufrimientos sean recompensados con la luz eterna del Paraíso.

## LA COLONIA SUECA CELEBRA SANTA LUCIA



Cerca de 300 componentes de la Colonia Sueca en Palma se reunieron en el «Bar Carabela» para celebrar por todo lo alto la Fiesta de Santa Lucía al modo de su país.

# Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

## Los ochenta céntimos

De esos veinte y tres millones y pico de pesetas, el otro pico, el pico de los ochenta céntimos, es el que seguramente ha preocupado a muchos hombres sencillos desde que se ha hecho pública la venta del cuarto de San Pedro.

Esos céntimos — me digo a mí mismo — son o deben ser una lección de economía, es decir, algo que el pobre no entienda. Es cuando se suman millones que de golpe, se abre una perspectiva fabulosa sobre el significado de los céntimos. Hay un razonamiento sencillo. Hasta las menos grandes fortunas, tuvieron que comenzar por ahí, por pequeñas cifras de un solo céntimo. Es lo que uno dice en casa: —Familia, si no sabemos ahorrar ni setenta y cinco céntimos al mes, ¿cómo demonios queréis llegar a ricos? Uno diría que esos ochenta céntimos, después de los millones, constituyen un verdadero signo exterior de riqueza, un derroche, un lujo de fábula.



### Temperatura

Máximo 17,2 a las 13,45

Mínimo 4,8 a las 23

### Humedad

95%

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

**Banco de los Pobres**  
 Recaudación y pago a cargo de

**EL TREBOL TRAE SUERTE A NUESTROS POBRES**

Esa planta forrajera, de hojas pecioladas de tres en tres, que llamamos trebol, trae suerte. A mí me gusta todos los años, en vísperas de Santa Lucía, Patrona de las modistillas, armar la "trebolina" en Trébol.

Es un ambiente francamente simpático, que supervisa ese "gentilment" de "night club" que es don José Mora, el del popular local.

En el parquet se baila continuamente desde la samba al pasodoble, pasando por el vals y el foxtrot.

**LE CONVIERNE ESPERAR 2 DIAS PARA ADQUIRIR SU TELEVISOR**

fis. Este último para parejas especializadas, como la formada por aquel chufillo de chaqueta corta y pantalones entubados, caberlo cortado a navaja y pañolín rojo atado al cuello, y ella, blusita negra y falda de percal corta, al nivel de esos snaves tubérculos que son las rodillas de las mujeres. Angustiosa la samba para aquella pareja entrada en años y en carnes; él, con corbata de grande nudo y jersey de punto de arroz, traje oscuro; y ella, vestido de terciel, sencillo y muy dorado de uñas. El vals, difícil, apenas si se nota que se baila. Y el pasodoble para en seco a las pocas parejas extrañeras del parquet.

Término medio de edad en los danzantes modisteriales, veinte años. Ellas, en particular morositas; ellos, en general, fachosos o fachendosos. A Cojuelo se le ofreció una mesa. Pedí un Cuba Libre, con la del filósofo, junto a ese moetazo ultramoderno, músico con muchos de los que se ha dado a conocer en el mundo de la música. Mano a mano le dimos el premio, por su palmito, a una modistilla que llevaba un ribete rojo en el cuello de su blusa y que luego, en el reparto de premios, le tocó el paraguas.

**LE CONVIERNE ESPERAR 2 DIAS PARA ADQUIRIR SU LAVADORA**

Horas y más horas de bailar y después, las atracciones Pareja folklórica, pareja gimnasta y pareja andaluza.

Nos gustó el trabajo de las tres parejas. Y como todos los años, mi descubrimiento entre el público: —Aprovechando que se encuentra entre nosotros Cojuelo ese simpático periodista... etc., etc.

Los músicos de las espuendas Orquestinas de Trébol, con los vacíos cubos para el champán, van recogiendo donativos para los pobres.

Total, 655,60 pesetas.

Un año más, al retortero con las modistillas, en Trébol.

En la alegre gironancia, la voz de José Mora:

—Encontrándose en este local Cojuelo...

Y el saltar de las monedas en los vacíos cubos para el champán.

Y la "Pavada", crece.

**Señor - Señora - Señorita**  
 El salón de té más selecto de Palma  
**ORLY**  
 Avda. Jaime III, 39  
 Ambiente agradable - Música suave - íntimo

# RADIO

## RADIO JUVENTUD DE INCA 1.106 Kcs.

Programa para hoy  
 9: Apertura; 9:05: Buenos días Mallorca; 9:15: Carretera; 10: La novela de las diez; 10:25: Grabación selecta; 10:35: Sónido para mujeres; 10:50: El mercado de hoy; 11: Hermana Radio; 11:25: Esta tarde es jueves; 12: Radio Club; 12:45: Diez minutos con Amanda del Llano; 13: Mensaje de amistad; 13:35: Novedad musical; 13:40: Antorcha deportiva; 14: Rítmicos de melodía; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Grabación semilarga orquestal; 14:50: Microfono esencial; 15: Diez puntos, sobresaliente; 15:35: Radio Club; 16: Mujeres famosas; 16:05: Piezas breves; 16:20: Coser y cantar; 17: Revista femenina; 17:25: Exprim de éxitos; 18: Concierto de Radio Juventud; 18:30: Radio Club; 19: La ballena alegre; 19:35: Ritmo único; 19:45: Canciones de Francia; 20: Santo Rosario; 20:20: Mensaje de amistad; 20:35: Radio Visión; 21: Novela para todos; 21:30: Información de Última Hora; 21:35: La hora de la cultura; 21:55: Paso libre; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Parada de éxitos; 22:30: Microfono especial; 22:35: La radio en el radio; 23: Zarzuela; 23:45: Buenas noches amor; 24: Cierre.

## RADIO MALLORCA 1.430 Kcs. - 5 Kws.

Programa para hoy  
 8:55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 9:25: Música selecta; 9:30: La Iruña-Kor; 9:42: Canta María Luisa Ortega; 10: La música alegre el trabajo; 10:25: Servicio Meteorológico de la Zona Aérea; 12:03: Renunciación; 12:25: Mélica canta así; 12:29: La receta culinaria del día; 12:36: Boletín del radioyente; 13:25: Los "grandes" del flamenco; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Russ Regan y sus melodías; 14:09: Noticiero de Primera; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:10: El tango; 15:15: El criminal nunca gana; 16: Emisión de solicitados; 16:15: Jamás te olvidaré; 16:40: Novedades en la discoteca; 17: Franck Pourcell y sus violines; 17:15: Horizontes perdidos; 17:40: Las melodías y los ritmos de Luis Araqué; 18: Corazón Indómito; 18:15: Cuatro ímpromtus; 18:40: Onda poética; 19:05: Intermedio ligero; 19:20: Minutos con las estrellas; 19:30: El día del trueno; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitados; 20:15: No-do de los deportes; 20:23: Cupón del Ciego; 20:25: Cómo la conocí; 21: Torneo Avecrem; 21:30: Una bengala en la noche; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:17: Rueda del mundo; 22:30: Psicosis musical; 23: Suspense; 23:40: Tangos; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

## LE CONVIERNE ESPERAR 2 DIAS PARA ADQUIRIR SU TOCADISCOS

Acciones: Banco de Bilbao, 950; Banco de Vizcaya, 975; Electra de Viesgo, 216,55; Iberduero ordinarias, 362; Naviera Aznar, 231; Nitratos de Castilla, 147,50; La Papelera Española, 437,50; SEFANI-TRO, 340; Unión Química del Norte de España, 308; Altos Hornos de Vizcaya, 238,50; Babcock & Wilcox, 363; Baconia, 350; Duro Felguera, 205; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 136.

## BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 90,75; ídem Exterior cuatro por ciento 103,50; Amortizable 3,50 por ciento Em. 15-11-1951, 103,40; Cédulas: Banco Hipotecario España cuatro por ciento exentas, 100; Crédito Local cuatro por ciento con lotes viejas, 105; Acciones: Banco de España, 701; Banco Exterior de España, 390; Banco Hipotecario de España, 330; Banco Central, 857; Banco Español de Crédito, 92; Banco Hispano Americano, 773; Hidroeléctrica del Chorro, 159,50; Hidroeléctrica Española, 294; Saltos del Sil, 205; Compañía Sevillana de Electricidad, 88,25; Unión Eléctrica Madrileña, 211; El Águila, S. A., 607; General Azucarera de España, 213,50; Compañía Española de Minas del Rif, 435; Minería Siderúrgica de Ponferrada, 838; CAMPASA, 192,50; Tabacalera S. A., 217; Española de Construcción Naval, 155; Unión Española de Explosivos, 358; Hidro-Nitro Española, 148; Compañía Española de Petróleos 551; Unión Resinera Española, 215; Compañía Telefónica Nacional de España, 199,50, cup. 49,75; SNIACE, 303.

## BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 309; Asfaltos y Portland "Asland", 410; CROS, S. A., 499; Fomento de Obras y Construcciones, 227; Motor Ibérica, S. A., 1.840; La Maquinista Terrestre y Marítima, 103; Industrias Agrícolas, 620; Tabacos de Filipinas, 520; Compañía Transmediterránea, 173.

## RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy  
 12:30: Apertura. Angelus; 12:35: Radioalegrías 1961; 13:15: La música que Vd. prefiere; 13:35: Homajes de Dios; 13:45: Discos para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Cambios de bolsa y banca; 14:50: Música de sobremesa; 15: Exploraciones Ibéricas en el Canadá; 15:30: Casas de casa; 15:43: Música y castañuelas de España; 16:30: Viaje a la Luna; 17: Aguas Negras; 17:29: Conjueto los Quijotes; 17:30: El mundo curioso; 18: Angelus; 18:07: Concierto en ritmo; 18:30: Andanzas de tres amigos; 18:45: Canciones rusas; 19: Clarín, Revista taurina; 19:15: Selecciones de jotas; 19:30: Buenas tardes; 20: Concierto para piano y orquesta; 20:40: Santo Rosario; 21: Estampas de Navidad; 21:15: Panorama deportivo; 21:45: Cultura Católica; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Radiovisión para Cataluña y Baleares; 23:15: Buenas noches y cierre.

## LE CONVIERNE ESPERAR 2 DIAS PARA ADQUIRIR SU COCINA A GAS o BUTANO

Se generoso con tus hermanos los pobres. Deposita tu doto en las Huachas que Caritas tiene instaladas en los comercios de nuestra ciudad.

**Cambios de Bolsa**  
 (Facilitados por el Banco de Bilbao)  
 Miércoles, 13 de enero de 1961.

## BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 950; Banco de Vizcaya, 975; Electra de Viesgo, 216,55; Iberduero ordinarias, 362; Naviera Aznar, 231; Nitratos de Castilla, 147,50; La Papelera Española, 437,50; SEFANI-TRO, 340; Unión Química del Norte de España, 308; Altos Hornos de Vizcaya, 238,50; Babcock & Wilcox, 363; Baconia, 350; Duro Felguera, 205; Industria Asturiana "Santa Bárbara", 136.

## BOLSA DE MADRID

Deuda Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 90,75; ídem Exterior cuatro por ciento 103,50; Amortizable 3,50 por ciento Em. 15-11-1951, 103,40; Cédulas: Banco Hipotecario España cuatro por ciento exentas, 100; Crédito Local cuatro por ciento con lotes viejas, 105; Acciones: Banco de España, 701; Banco Exterior de España, 390; Banco Hipotecario de España, 330; Banco Central, 857; Banco Español de Crédito, 92; Banco Hispano Americano, 773; Hidroeléctrica del Chorro, 159,50; Hidroeléctrica Española, 294; Saltos del Sil, 205; Compañía Sevillana de Electricidad, 88,25; Unión Eléctrica Madrileña, 211; El Águila, S. A., 607; General Azucarera de España, 213,50; Compañía Española de Minas del Rif, 435; Minería Siderúrgica de Ponferrada, 838; CAMPASA, 192,50; Tabacalera S. A., 217; Española de Construcción Naval, 155; Unión Española de Explosivos, 358; Hidro-Nitro Española, 148; Compañía Española de Petróleos 551; Unión Resinera Española, 215; Compañía Telefónica Nacional de España, 199,50, cup. 49,75; SNIACE, 303.

## BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 309; Asfaltos y Portland "Asland", 410; CROS, S. A., 499; Fomento de Obras y Construcciones, 227; Motor Ibérica, S. A., 1.840; La Maquinista Terrestre y Marítima, 103; Industrias Agrícolas, 620; Tabacos de Filipinas, 520; Compañía Transmediterránea, 173.

# TELEVISION

## PROGRAMA PARA HOY De sobremesa

2:30: Apertura y presentación; 2:32: Panorama; 2:45: Noticiero femenino; 3: Telediario (Primera edición); 3:25: Cotizaciones de bolsa; 3:30: El tiempo; 3:35: La vida y el derecho; 3:43: Kilómetro cero; 4: Estudio fotográfico; 4:15 Chicas de la ciudad; 4:30: Cierre; 5:15: Recogida de juguetes; 5:30: Final de la entrega de juguetes; Infantil) 5:32: Chavales; 7: Final del programa infantil.

## Noche

7:00: Apertura y presentación; 7:02: Escuela TVE; 7:30: Universidad de TVE; 8: Lectura del programa de noche; 8:02: Mi amigo Flicka; 8:30: La urraca; 9:00: El Coronel Flack; 9:25: El tiempo; 9:30: Telediario (Segunda edición); 9:45: La familia por dentro; 10: Escala en Hi-Fi; 10:30 Perry Mason; 11:30: Telediario (Última edición); 11:45: Versos a medianoche; Momento musical; Recuerda...; 12: Cierre.

## LE CONVIERNE ESPERAR 2 DIAS PARA ADQUIRIR SU APARATO ELECTRODOMESTICO

se generoso con tus hermanos los pobres. Deposita tu doto en las Huachas que Caritas tiene instaladas en los comercios de nuestra ciudad.

**FARMACIAS DE TURNO**  
 (De 9 mañana a 10 noche)  
 Aquiló Pomar, Padre Bartolomé Pou, 52. Tel. 1.491.—Antich Salomó, Arturo Rizzi, 78. Tel. 1.3147.—Cal...

**LE CONVIERNE ESPERAR 2 DIAS PARA ADQUIRIR SU ESTUFA**

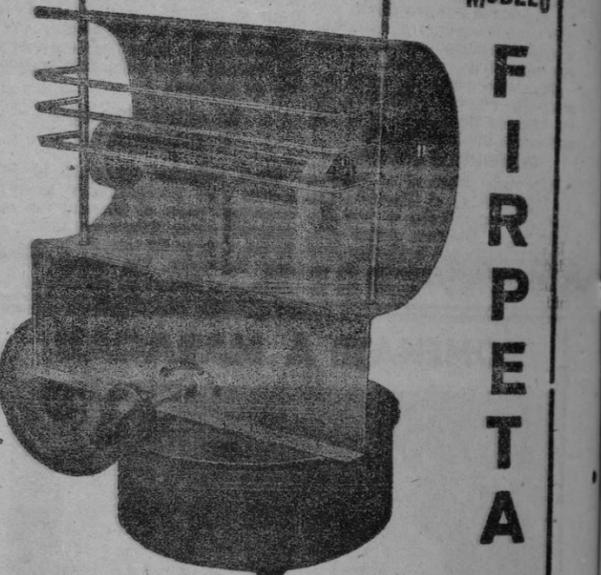
fell, Sindicato, 135. Tel. 1146.—Femenías, Calvo Sotelo, 217 (Terrero). Tel. 1.7741.—Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 1.7737.—Frau, Cerdá, 1 (Santa Catalina). Tel. 1.6279.—no 11127.—Nadal, Pl. de Cort. 2 (Calatrava). Tel. 1.4857.—Roselló, Son Espinolet, 26 (Son Espinólet). Tel. 1.3501.—Torres Juan, Arvanrell, Jaime II, 107. Tel. 1.2126.—Vidal, Pl. Weyler, 2. Tel. 1.7148.

## El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL  
 Cielo poco nuboso. Brumas matinales. Vientos flojos. Buena mar.

# POB FIN

ESTUFAS DE INFRARROJO ESPECIALES PARA Gas Firpe



Indicado para habitaciones o piezas de 50 m.<sup>2</sup>  
 CONSUMO: 1'40 Ptas. hora  
 DIMENSIONES: Ancho, 35 cm. - Alto, 41 cm.

Obtenidos los rayos infrarrojos mediante un original sistema de quemador que permite aprovechar el 100% de las calorías que contiene el gas, este modelo de estufa ofrece la máxima perfección de RENDIMIENTO Y ECONOMIA, cualidades que vienen a sumarse a las clásicas del sistema FIRPE como son la IMPOSIBILIDAD DE

## EXPLOSION y de INTOXICACION

EXPOSICION Y VENTA: **Gas Firpe**

Blanquerna, 25 - Telef. 13845

# Don Cristóbal Salem Gelabert

OFICIAL MECANICO 1.º «SON BONET»  
 Que falleció en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**  
 Su afligida esposa, Margarita Juan Alemany; hijos Guillermo (Sastre), Francisca, Andrés (ausente), Cristóbal («Japonés»), Margarita, Antonio y María Eugenia; hijos políticos Simón, Antonio (Conserje Residencia Periodistas de Palma Nova) y María; hermanas Margarita y Guillermina; hermanos políticos Gaspar, Gabriel, Pepe y Antonio. Andrés y Guillermo (ausentes) María y Coloma y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar hoy a las 6:30 en la Iglesia parroquial del Sagrado Corazón y a las 7 conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: San Vicente Ferrer, 254, 1.º Hostaletes.  
 No se invita particularmente  
 El Excmo. y Excmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Don Agustín Buares Roussel

ABOGADO  
 OFICIAL MAYOR JUBILADO DEL ILUSTRE COLEGIO NOTARIAL DE BALEARES, MIEMBRO DE LA OBRERÍA MAYOR DEL SANTISIMO Y PRESIDENTE HONORARIO DE LA JUNTA PARROQUIAL DE SAN NICOLAS, SOCIO ACTIVO DE LA CONFERENCIA DE SAN VICENTE DE PAUL, ETC.

Que falleció en el día de ayer, a la edad de 81 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

**E. P. D.**  
 Su director espiritual, don Baltasar Cañellas, C. M.; esposa doña María Tomás Ribas; hijos Margarita, Agustín, Antonio y Pedro; hijas políticas Antonia Mayol y M.ª Inmaculada Rullán; nietos, hermano y hermanas políticos; sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les ruegan que tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar en la parroquia Iglesia de San Nicolás, hoy, a las 11 de la mañana, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: San Nicolás, 34, 1.º  
 No se invita particularmente  
 Los Excmos. y Rvdmos. Srs. Obispos de Mallorca, Menorca e Ibiza, se han dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

FRANCO recibe a los miembros de la expedición española a los Andes

Madrid, 13. — S. E. el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos ha recibido hoy en audiencia civil a los miembros de la expedición española a los Andes. Preside el Delegado de Educación Física y Deportes, señor Elorza.

Reunión del Pleno de Economía Nacional

SE APROBADO EL INFORME SOBRE ORDENACION DEL SISTEMA BANCARIO. — Se ha reunido el Pleno del Consejo de Economía Nacional, bajo la presidencia del ministro don Pedro Gual Villalbi.

Portugal ha pedido a Inglaterra...

(Viene de la primera página) ... tomados las medidas necesarias para luchar.

RESISTIR A CUALQUIER PRECIO

Nuestra decisión — continúa — resistir a cualquier precio las fuerzas de que dispone, teniendo en cuenta la enorme desproporción numérica, entre las tropas portuguesas y las de la Unión India.

GUERRA DE NERVIOS

Las autoridades hindúes se multiplican si intentan una guerra de nervios, con miras a que la población portuguesa desista de su empeño de seguir perteneciendo a la patria portuguesa.

PETICION A INGLATERRA

Londres, 13. — El embajador portugués en Londres, ha pedido al Lord del Sello Privado británico Herth, que interceda en la disputa sobre Goa entre la India y Portugal.

EMBAJADOR INGLES, VISITA A NEHRU

Nueva Delhi, 13. — El alto comisario —Embajador de Gran Bretaña en la India, Sir Paul Gore Booth, ha visitado al Primer Ministro indio Nehru.

ATAQUE PROBABLEMENTE "INMINE"

Ciudad de Goa, 13. — El Gobernador General de Goa, General Vassalo Silva, ha dicho que las informaciones de los servicios de espionaje indican que un ataque por las fuerzas indias desplegadas en torno a la frontera goana es probablemente "inminente".

Norteamérica e Inglaterra desean reanudar sondeos en Moscú

SE ESPERA OBTENER ALGUN RESULTADO, PESE A LAS ULTIMAS AMENAZAS RUSAS

Probablemente los miembros de la OTAN apoyarán este proyecto

NUEVA YORK

(Crónica cablegráfica de nuestro corresponsal INTERINO). Se vaticina en las esferas políticas norteamericanas, que a pesar de la oposición francesa, la mayoría de los Estados de la OTAN, reunidos actualmente en París, se expresarán a favor de que los Embajadores norteamericanos y británicos reanuden sus sondeos en Moscú.

Las cabezas de las potencias occidentales, como la espada de Damocles; y el Embajador soviético en Washington, Menchikov declaró el lunes último, que las negociaciones sobre Berlín serán estériles, a menos que los occidentales accedan a las exigencias originales rusas.

NO ES OPTIMISMO

El punto de vista reiterado en Washington, en sentido favorable a las negociaciones de los sondeos cerca del Kremlin permiten descubrir una base razonable de acuerdo, no deben interpretarse como una actitud optimista, sino que Washington considera importante mantener contacto con los rusos.

Por otra parte, los sondeos para aclarar las intenciones soviéticas en que insiste Washington secundada por Londres, y a los que no se opone Bonn, no habrán de comprometer la posición aliada cuatrpartita definitiva.

Se espera, pues, que los Embajadores Thompson y Roberts, norteamericano y británico respectivamente, comenzarán pronto exploraciones, y confiar en lograr la participación de Francia en la formulación de instrucciones para tales exploraciones, y más tarde, en el análisis de sus resultados.

Portugal ha pedido a Inglaterra...

(Viene de la primera página) ... tomados las medidas necesarias para luchar.

RESISTIR A CUALQUIER PRECIO

Nuestra decisión — continúa — resistir a cualquier precio las fuerzas de que dispone, teniendo en cuenta la enorme desproporción numérica, entre las tropas portuguesas y las de la Unión India.

GUERRA DE NERVIOS

Las autoridades hindúes se multiplican si intentan una guerra de nervios, con miras a que la población portuguesa desista de su empeño de seguir perteneciendo a la patria portuguesa.

PETICION A INGLATERRA

Londres, 13. — El embajador portugués en Londres, ha pedido al Lord del Sello Privado británico Herth, que interceda en la disputa sobre Goa entre la India y Portugal.

EMBAJADOR INGLES, VISITA A NEHRU

Nueva Delhi, 13. — El alto comisario —Embajador de Gran Bretaña en la India, Sir Paul Gore Booth, ha visitado al Primer Ministro indio Nehru.

ATAQUE PROBABLEMENTE "INMINE"

Ciudad de Goa, 13. — El Gobernador General de Goa, General Vassalo Silva, ha dicho que las informaciones de los servicios de espionaje indican que un ataque por las fuerzas indias desplegadas en torno a la frontera goana es probablemente "inminente".

«OCCIDENTE JAMAS ESTABLECERA RELACIONES CON ALEMANIA DEL ESTE»

Ha declarado Dean Rusk ante la NATO

Más de 3 millones y medio de alemanes han abandonado la zona soviética desde 1945

La crisis de Berlín ha conducido al reforzamiento de los planes defensivos de la NATO y revisión de su programa

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal ANGEL ROSELLO). — El Secretario de Estado norteamericano declaró ante el Consejo del Atlántico, que los Estados Unidos no podían aceptar las proposiciones de Krushev y de su embajador en Washington, las cuales, siendo particularmente duras no hacían más que repetir las tesis soviéticas ya conocidas.

DECLARACIONES DE LEMMER

Sobre este punto de la autodeterminación, el ministro de la República Federal alemana, Lemmer (encargado de asuntos del conjunto de Alemania), manifestó ayer en París ante la Asamblea de la Unión de Europa Occidental, que la Unión Soviética quiere no solamente limitar e incluso suprimir los derechos aliados en Berlín sino

HOY SE ESTRENA «EL CID» EN NUEVA YORK

NUEVA YORK (Crónica por cable, de nuestro corresponsal INTERINO). En Nueva York se celebró hoy el estreno en sesión privada de la película «El Cid» protagonizada por Charlton Heston y Sofia Loren.

LA SENTENCIA CONTRA EICHMANN...

(Viene de la primera página) El defensor insistió en que su defendido no hacía más que obedecer órdenes como todos los que le rodeaban. El acusado —siguió— se rebeló contra lo que estaba haciendo, pero cuando vio lo que estaban haciendo los que mandaban, su revuelta murió con él.

Ullasiras...

(Viene de la primera página) EL TURISMO EN ESPAÑA. Se habla luego de los ingresos de divisas que ha aportado el turismo en España en el presente año, y el Ministro afirmó que ha sido del orden de los cuatrocientos cuarenta millones de dólares.

PLAN DE DESARROLLO

Finalmente se refirió el Ministro al plan de desarrollo, indicando que se calcula como necesaria una inversión de cien mil millones de pesetas anuales para conseguir el seis por ciento del desarrollo previsto.

RESUMEN

Resumiendo, pues, los "cuatro" y luego los "quince", se han puesto de acuerdo para sondear a Krushev sobre Berlín, pero Francia, aun aceptando el principio de tales sondeos, en cuyos resultados no cree, rehusa participar en los mismos. Este sondeo se realizará en Moscú tras la conferencia Kennedy-Macmillan de Las Bermudas el 21 del presente mes.

Para evitar que el Kremlin tome por debilidad el deseo de negociar del occidente, las 21 divisiones de la NATO, estacionadas en el sector Centro-Europa van a aumentarse a 25 con una eficacia global reforzada. Como declaró ayer el comandante jefe de las fuerzas atlánticas, general Norstad, la crisis de Berlín ha conducido a la revisión del programa de la NATO y al reforzamiento de sus planes definitivos

La ONU renuncia a las bombas británicas

INGLATERRA PIDE UN NUEVO ALTO EL FUEGO EN KATANGA

(Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal GUY BUENO). Las Naciones Unidas han acordado renunciar a las 24 bombas británicas. Su Secretario General, señor U. Thant, informó ayer al Gobierno de S. M. en vista de la preocupación que su petición había causado en la Gran Bretaña, había decidido cancelar el pedido. La anulación de la petición de ayuda militar ha venido lemanado tarde para evitar que descargue el temporal de la cólera conservadora sobre la cabeza de mister Macmillan.

AMARGO GOLPE

Es el logro de estos objetivos lo que la Gran Bretaña deseaba evitar y es en este concepto como hay que leer el mensaje enviado ayer por U. Thant a mister Macmillan anunciándole que prescinda de las 24 bombas. Este mensaje constituye, de hecho, un amargo golpe infringido al Gobierno británico. Cabe recordar que mister Macmillan había pedido al señor U. Thant aclararse el objetivo político perseguido por las Naciones Unidas en Katanga informándole que en espera de tales declaraciones suspendía el envío de las bombas prometidas.

BALANCE NEGATIVO

A pesar de la cólera que hoy anida en pechos conservadores ante el desarrollo de los acontecimientos en Katanga, no parece probable que los diputados de derechas se decidieran a emular el gesto de sus colegas de 1940 derrotando a mister Macmillan como aquellos lo hicieron con mister Chamberlain. Pero aunque resulte victorioso en la lid parlamentaria, el Gobierno británico habrá padecido un grave revés, su política de tergiversaciones en el Congo no sólo ha dejado de producir el éxito deseado sino que también ha provocado la hostilidad del mundo africano y asiático, una nueva irritación en el aliado norteamericano y la recelosa reacción de las Naciones Unidas.

Amarga es la reacción antiamericana que hoy se puede observar en ambientes conservadores. Lo que éstos no han podido o querido comprender es que los Estados Unidos no podían ayudarnos en esta coyuntura aunque lo hubiesen deseado.

Opinan determinados sectores diplomáticos aliados a fuentes estadounidenses que la suspensión de las operaciones desencadenadas por la ONU en Katanga solicitado por la Gran Bretaña hubiese infligido un golpe mortal al prestigio y quizá a la existencia misma de las Naciones Unidas.

# Campaña Navidad y Reyes 1961-62

RELACION NUMERO TRECE

	Pesetas
Suma anterior	220.545
Bar Eucanero	300
Don Juan Castañer Frontera	100
Srs. Hijos de José Llábres	250
Hotel Neptuno	600
Hostal Calpso	150
D. Germán Chacartegui (Notario)	500
Palacio del Calzado	200
Círculo Mallorquín	5.000
Hotel Vistamar	600
Don Sebastián Cardell Palmer	100
Restaurante El Túnel	500
Don Antonio Buades Ferrer	100
Don José Ferrer Matheu	250
Hotel Delfín	100
Pensión Villa Sea	100
Pensión Eva María	250
Hotel Monte Crespo	250
Apartamentos Belmonte	250
Residencia Mar y Pins	150
Pensión Brisas	200
Hotel Gaya (Paguera)	600
Restaurante Casa Bambu	150
Hotel El Guía	250
Hotel Carabela	400
Hotel Cala Fornells	400
Pensión Bella Vista (Puerto Andraitx)	150
Hotel Playa d'Or	600
Residencia Cala Ratjada	150
Bar Taba	300
Residencia Bari	250
Don Antonio Juan Ribas	200
Don Antonio Sampol Coll	100
Palacio Avenida	500
Club Deportivo Galguero Balear	500
Don Miquel Ramis Medinas	200
Sr. Delegado, Personal Delegación e Inspección de Trabajo y Servicios Portuarios	1.045
Hotel Cenja	400
Pensión Tànger	150
Don Juan Lladó Russelló	100
Empleados Iberia, Líneas Aéreas	1.278
Hotel Lido	600
Leucania, Balear	300
Pensión Europa	150
Hotel Bendinat	1.000
Dña Ana Piña, Vda. de Forteza	100
Don Miguel Forteza Piña	100
Don Juan Riu (Hotel San Francisco)	300
Don Miguel Romero	100
Don Pedro Roca Morey	100
Don Julio López Bermejo	100
Don José Barceló Moner (Arquitecto)	200
Suma anterior	241.668

Palma, 13 diciembre 1961.

## La Organización Provincial de Ciegos Celebró su festividad patronal

Con motivo de la festividad de Santa Lucía, patrona de los invidentes españoles, en la iglesia de San Miguel, a las nueve de la mañana, se celebró una misa mayor organizada por la Delegación Provincial de Ciegos, en la que ofició el vicario de la citada parroquia Rdo. don Bartolomé March, actuando de diácono y subdiácono, los Rdos. don Bartolomé Pajol y don José Mestres.

El templo ofrecía sus mejores galas, especialmente el altar mayor, profusamente iluminado y ornamentado con flores.

Con representaciones de las autoridades presidieron el Delegado Provincial de la Organización Nacional de Ciegos, con otras jerarquías, y a la ceremonia religiosa asistieron casi todos los invidentes amparados en la institución, los que trabajan en su Organización y numerosos familiares, así como gran número de fieles.

Finalizada la fiesta religiosa, en los locales de la misma Delegación, hubo también calurosas manifestaciones de hermandad y franca alegría, todo en honor de la excelsa patrona Santa Lucía.

### PLANCHAMOS A LA PERFECCION

Trajes para Caballeros a 25 pts. - Pantalones a 10 pts.  
SAN MAGIN, 150 (Sta. Catalina)

### Su problema resuelto...



De día en día, quizá como consecuencia de lavarlos con detergentes líquidos poco adecuados, predominan los cabellos grasos, apelmazados, difíciles de amoldar a las modernas líneas de peinados, sueltas y vaporosas.

**Sin humedecer sus cabellos.**

Con rapidez, comodidad y economía, puede desengrasar en cinco minutos sus cabellos, y devolverles toda su sedosidad y belleza

con shampoo seco

**Vitaminol**

TROCKENSHAMPOO prolonga la "mise en plis" y mantiene el peinado.

UN PRODUCTO DE HAMOL, S. A. - ZURICH

## GOBIERNO MILITAR DE MALLORCA

HOJAS DE SERVICIOS

Todos los señores Tenientes Coronales, Comandantes, Oficiales, Suboficiales y persona, de C.A.S.E., en situación de Disponibles Disponibles Voluntarios, a las Ordenes del Excmo. señor Ministro del Ejército, Reserva, Supernumerarios, Expectativa para Servicios Civiles, en Destinos Civiles, y Agrupación Temporal Militar, cuyas Hojas radiquen en este Gobierno Militar, deberán remitir al mismo durante los días 20 y 23 del actual, declaración Jurada de los Servicios prestados y vicisitudes sufridas durante el presente año. Los que hayan obtenido condecoraciones durante el año, Diplomas o Ascensos, harán constar el haber dado cumplimiento a cuanto dispone la Orden de 8 de enero de 1943 (D. O. núm. 20), relativo a la toma de razón Provisional.

## COLOQUIOS BIBLICOS

Historia de Esau y Jacob. El problema de la primogenitura y el fraude de Jacob para alcanzar la bendición paterna.

Este es el tema que en la sesión de hoy desarrollará el Padre Manuel Serrano, S. J.

Como de costumbre el Coloquio dará comienzo a las 20 horas y tendrá lugar en el Salón de Actos de la Caja de Pensiones, calle Previsión, 1.

## VACANTES DEL MAGISTERIO

El B. O. del Ministerio de Educación Nacional de 11 del corriente publica la relación de vacantes a proveer por los turnos de consorte y voluntario del Concurso General de Traslados, concediendo un plazo de quince días naturales contados a partir del siguiente al de la citada publicación oficial para las peticiones de los concursantes y reclamaciones procedentes.

Los Maestros Cursilistas y ex-combatientes únicamente podrán concursar por el Turno de Consortes, de reunir las condiciones para ello.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Palma 12 de Diciembre de 1961.

## DIGADOS UD' ALGO BONET DE SAN PEDRO ARTISTA - PINTOR



El mundo está lleno de sorpresas. Bonet de San Pedro, nuestra gran figura de la canción mallorquina, está a punto de presentar una interesante "exposición pictórica", acontecimiento que viene produciendo, concienzudamente, un gran efecto.

—¿Por qué te has tomado tanto tiempo?  
—Porque lo más importante es no hacer el trillado.  
—No entremos todavía, de día en la pintura. ¿Se acordó para el "trovamiento"?  
—Ni muchísimo menos. Precisamente lo que triunfa ahora son los conjuntos vocales, cuartetos y quintetos, con los que yo en 1942 empecé mi carrera. Me produce mucha ilusión, en mis circunstancias actuales, más preparadas con mayor experiencia, organizar un conjunto así, para con el que yo, lo menos una vez más a la vez, y al mundo entero, si ello es posible.

—¿Cómo andas de voz, ahora?  
—Mejor que nunca.  
—¿Lo áices tú?  
—El público. Si no fuera así me callaría.

—¿Cuántas canciones le has dedicado a Mallorca?  
—Son tantas...  
—Algunos títulos.  
—«Bajo el cielo de Palma la más popular», «Cala d'Or, la más solitaria», «Canto a Mallorca», «Siluetas de Bellver», «Sombras de Formentor», «Palma Nova», «Copos de Amor».

—¿Han sido tus mayores éxitos?  
—Comparables por lo menos a mis mejores creaciones... Por ejemplo, «Carita de Ángel» del Carpentier, «No presumas de insensible», etc... Pon un ejemplo muy largo.

—¿Tienes obras en preparación?  
—Setenta y tantas inéditas que ya preparo para cuando tengo en marcha mi proyecto.

—¿Es fácil montar un conjunto vocal de primerísima categoría?  
—Todo lo contrario. Proporción grandes angustias.

—¿Por qué?  
—Porque los ensayos son duros y no siempre los elementos que lo componen, todos ellos importantes para una perfecta ejecución, están prestos al servicio, no menos necesario que imprescindible, en el período de preparación.

—¿Qué te debe Mallorca?  
—A mi nada.

—¿No es eso una falsa modestia?  
—No, porque en todo caso yo yo el deador... Sin la suerte que nos concedió Dios de nacer en este paraíso, la inspiración seguramente le habría sido menos prodigiosa.

—Dime lo que has sido y lo que eres en la canción moderna.  
—Me ruboriza tener que hablar tanto de mí mismo.

—Considero una obligación y sé sincero, sin humildad mal entendida.

—Si estoy obligado a contestar te diré lo que de mí dicen... Dice que mi forma de arreglar los conjuntos vocales y la instrumentación, cuando yo empecé a sonar en el mundo, fue lo que abrió el camino de lo que hoy llamamos canción moderna de España.

—Volvamos a la pintura. ¿Has una noticia de hoy. ¿Desde cuándo pintas?  
—Lo siempre, más o menos, con mayor o menor ímpetu, efímera e inquietud, he pintado... Con buenas, las menos y muchas más. En Tossa de Mar, donde pinté con mayor fervor, durante dos años, algunos cuadros que compraron que ahora están guardados en Nueva York, en colecciones particulares. Este trabajo me da ánimos y desde entonces pienso en serio.

—¿Dónde realizarás la exposición?  
—Posteriormente en Galerías Colet, o en las nuevas galerías de Busser, de la calle de San Nicolás.

—¿Esperas vender?  
—No es realmente este el objetivo.

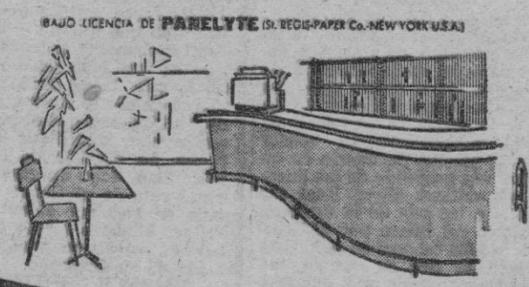
—Sin embargo...  
—Sin embargo... A mí me gusta amarga un dulce.

—¿Eres autodidacta?  
—Completamente.

—Volvamos a lo de antes... ¿Continúa en la página siguiente?

## UN AMBIENTE AGRADABLE CON Fantasit

EL AUTENTICO LAMINADO DECORATIVO  
FABRICADO POR  
**AISMALIBAR**



## Fantasit es fantástico!

DISTRIBUIDOR  
**DIELECTRO BALEAR, S. A.**  
EXCLUSIVAS DECORACION  
Arch. L. Salvador, 64 - Tel. 25921/358



**TOLDOS**  
Proyectos y presupuestos  
**PEDRO ISERN PALOU**  
Valldargent, 15 - Teléfono 22693

## AUTOMOVILISTA de nuevo puede adquirir en España aceite lubricante SHELL



DE VENTA EN ESTACIONES DE SERVICIO EXIJASE PRECINTO DE GARANTIA

# HOJA de la CARIDAD

N.º 26 - ZAVALLA, 17 - Tel. 12065 - Laborables de 9'30 a 1'30 y de 6 a 9

**PARA UNA MAYOR EFICIENCIA**  
Organizadas por Cáritas Diocesana han tenido lugar estos días unas Jornadas de Estudio. El motivo de estas Jornadas ha sido el de conocer y estudiar el nuevo Reglamento que, en lo sucesivo, va a regir la vida de las Cáritas en el plano nacional, diocesano y parroquial. La importancia de estas Jornadas salta a la vista a la sola lectura de los temas tratados. El número de asistentes a las mismas reducida la asistencia a los dirigentes de Cáritas Parroquiales—ha sido claramente del interés que estas Jornadas han despertado. Y todo ello para una mayor eficiencia en los servicios de Cáritas que, al fin y al cabo, para una mayor atención a las necesidades de nuestros hermanos. No hay que olvidar que Cáritas, como toda obra humana, necesita de perfección. No hay que olvidar, tampoco, que la misión que Cáritas tiene encomendada es de una trascendencia tal que escapa a lo puramente humano ya que su objetivo no es otro que hacer realidad el Mandamiento Nuevo. He aquí el valor de estas Jornadas que han tenido por marco nuestra ciudad y que han constituido un rotundo éxito dado el alto espíritu que ha presidido todas las reuniones.

- NUESTRAS PETICIONES DE HOY**
- Número 193: Familia muy necesitada solicita canastilla para un recién nacido. Presupuesto, 450 pesetas.
  - Número 194: Familia cuyo padre padece enfermedad pulmonar y necesita ropa de abrigo, solicita ayuda económica para adquirirla. Presupuesto, 220 pesetas.
  - Número 195: Madre a punto de dar a luz, solicita ayuda para adquirir canastilla. Presupuesto 450 pesetas.
  - Número 196: Hombre que vive solo y tiene edad avanzada y no cobra retiro, solicita una manta. Presupuesto 250 pts.
  - Número 197: Familia muy necesitada, ella enferma del corazón, solicita una cama de plaza. Presupuesto 233 pts.
  - Número 198: Familia de muy escasos recursos, ella muy delicada, por lo que no puede trabajar, solicita una manta. Presupuesto 250 pesetas.
  - Número 199: Familia con cuatro hijos, el mayor de diez años, y con un jornal del padre muy escaso, solicita una cama de una plaza. Presupuesto 233 pesetas.

**CARITAS ES LA CARIDAD ORGANIZADA DE LA IGLESIA. A TRAVÉS DE ELLA ATENDER LAS NECESIDADES PENDIENTES. SIRVETE DE ELLA PARA TUS FINES CARITATIVOS.**

Dirigirse por escrito al n.º 17 de esta Administración mandando fotografía y curriculum vitae

## Se posesionó de su cargo el nuevo Alcalde de Campos

**CAMPOS** (Crónica, por teléfono, de nuestro corresponsal, MIGUEL ROIG). A las seis de ayer tarde, con el ceremonial acostumbrado, y con la asistencia del Ayuntamiento en pleno, funcionarios municipales y Consejo Local de Falange, tuvo lugar en el salón de actos de la Casa Consistorial la toma de posesión de Alcalde de este Ayuntamiento, del camarada Jefe Local de Falange, Antonio Nicolau Cerdó, recientemente nombrado por el Gobernador Civil de la Provincia para sustituir al que por espacio de nueve años ha venido desempeñando el mando del Municipio, don Gabriel Suñer Oliver.

Desde la capital de la provincia se desplazó para hacerle entrega y tomarle el juramento al nuevo Alcalde, el Delegado Gubernativo don Jaime de la Portilla Patou de Comasca, el cual, después de ser leídas por el Secretario del Ayuntamiento las actas aprobadas en sesiones anteriores sobre el nombramiento y cese de los citados, tomó el juramento al primer Magistrado de la población.

Finalizada la ceremonia, el señor de la Portilla invistió con las credenciales propias del cargo a la primera autoridad municipal, felicitándole por la distinción de que ha sido objeto y deseándole los mayores aciertos al frente de los destinos de Campos. Tuvo palabras de elogio para el Alcalde saliente, agradeciéndole en nombre del Gobernador Civil los servicios prestados al Municipio a través de su larga magistratura, y felicitándole por su meritoria labor municipal.

Habló seguidamente el nuevo Alcalde quien dijo: «Al hacerme cargo de esta Alcaldía, en primer lugar quiero dar las más expresas gracias al señor Delegado Gubernativo, don Jaime de la Portilla, por sus manifestaciones referentes a mis cualidades que, desde un principio, no creo ser merecedor; al mismo tiempo, le ruego y suplico tenga a bien transmitir al Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Baleares, don Plácido Alvarez Buylla, mi más humilde y sincero agradecimiento por tal distinción que, aunque me honre mucho, no soy acreedor y como ya he dicho antes en mi juramento, haré lo humanamente posible para servir fielmente a España y al de-

cirlo así digo a Campos, por ser un pedazo de tierra de nuestra querida Patria. En segundo lugar, un cordial saludo para el Alcalde saliente, camarada Gabriel Suñer Oliver que se marcha después de haber cumplido un acto de servicio, es sólo un relevo, teniendo en cuenta que el que queda no hará más que continuar su obra en beneficio del pueblo.

En tercer lugar, no puedo decir más que estoy a la disposición de todos los vecinos de esta para mí muy querida villa, para servir desde mi puesto de trabajo en esta Alcaldía. Por último pido, a Dios de todo corazón que me ilumine durante mi mandato y con el grito de guerra de nuestra Falange digo: ¡Arriba España! y ¡Viva Franco!

Con unas sentidas y emocionadas palabras del señor Suñer Oliver, finalizó el acto siendo obsequiados los asistentes con una copa de vino español, brindándose por la prosperidad de España y el Municipio.

## Asociación Española contra el Cáncer

**Mesa redonda, dirigida por el Dr. Pérez Modrego**

En el día de ayer, en el Instituto de Higiene de esta capital, se celebró bajo la presidencia del Jefe Provincial de Sanidad Dr. D. José Porcel, una mesa redonda dirigida por el Profesor Dr. Pérez Modrego, con la colaboración de los Dres. Cifuentes, Gálvez, Garcés y Sanz Antón, con la asistencia del Presidente del Colegio Oficial de Médicos Dr. Medina y Presidente del Comité Técnico de la A.E.C.C. de Baleares, Dr. Darder y numerosos médicos de la Provincia.

Se trató en la misma de los problemas que plantea el tratamiento de los cánceres iniciales y avanzados.

**CONFERENCIAS PARA HOY:**  
Dr. Pérez Modrego, Director del Centro de Oncología del Hospital de San Juan de Dios de Madrid, tratará hoy del tema «Modernas técnicas en el tratamiento del Cáncer».

Dr. Sanz Antón, Jefe del Servicio de Quimioterapia del indicado Centro, «Tratamiento hormonal de exclusión Quimioterapia».

Las conferencias tendrán lugar, como todos los días, en el Instituto P. de Higiene.

## El próximo sábado inauguración de la Tómbola de Caridad

El próximo sábado, a las siete de la tarde, tendrá lugar en el Paseo del Generalísimo Franco y con asistencia de las autoridades, la inauguración oficial de la Tómbola de Caridad que cada año, por estas fechas, organiza Cáritas Diocesana de Mallorca.

La presencia de la Tómbola por estas fechas navideñas pone una nota emotiva a las jornadas que se avecinan y nos habla de necesidades que hay que remediar. El espíritu caritativo de los mallorquines, del que ha dado tantas pruebas, se pondrá de manifiesto nuevamente en esta ocasión.

**Oficial carpintero, herrero y pintor**  
Urge taller  
**P. ISERN**  
Valldearcent, 13

**BAR-RIFIPI-CELLER**  
PROXIMA APERTURA  
**PORTO-PI**

**PARA ALIVIO INMEDIATO DEL DOLOR**  
**Cafeto-Vin**  
TABLETAS  
Sin molestias de estómago - No contiene salicilatos  
Una sola tableta produce alivio rápido y duradero en los dolores de cabeza, muelas, oído, neuralgias, reumatismo, lumbago, cansancio, enfriamientos y estados febriles.  
Estuches con 2 y tubos con 10 tabletas

## DIGADOS UD ALGO

(Viene de la página anterior)  
ha portado bien la vida contigo?  
—En mi vida ha habido de todo, bueno y malo.  
—¿Cuál de las dos balanzas es la de mayor peso?  
—La de lo malo, con mucha diferencia.  
—¿Existe algo que hubieras querido lograr y que solo se te puso al alcance de la punta de los dedos?  
—Sí; en muchas ocasiones hubiera querido venir a Palma a cantar y nunca lo conseguí... No sé por qué razón jamás logré un contrato a mi juicio justo.  
—Ahora estás aquí.  
—Por eso soy más feliz que nunca.  
—Dentro de cincuenta años, cuando tú y yo cantemos el «Rascañón» ¿qué dirá tu epitafio?  
—Aquí descansa aquel que por fin dejó descansar a los demás.  
—Busquemos, para la interred, un final menos tétrico.  
—Por el que quieras.  
«Paisajes Unidos»...  
CALDENTEF

Lea «Baleares»

**su deseo...**

el televisor automático que reúne

- Máximo número de dispositivos automáticos
- Técnica de 110° Pantalla 23"
- Máxima ganancia en el área útil de visión
- Tubo incorporado para conexión de Remoto a Distancia
- Máxima sensibilidad que asegura una excelente visión y audición
- Máximo número de circuitos (21 válvulas y 12 semiconductores)

**ASKAR** automatic

Construido según normas de seguridad del I.E.C. (International Electrotechnical Commission)

MODELO AE59T062A

Modelos de la Serie automatic AE47T062A, AE59T062A y AE59T262A

Delegación para Cataluña y Baleares:  
**Industrias Radioeléctricas IRESA S. A.**  
Menéndez Pelayo, 117 - Barcelona (12) Tel. 2275292

AGENCIA: **MOSA**  
AV. DEL CONDE DE SALLENT, 71 PALMA DE MALLORCA

**LE FELICITO, ha elegido bien...!**



**4 modelos**  
**14 ejecuciones distintas**

<b>R 545</b> POTENCIA 55 c.v. PESO* 2.900 kgs.	<b>R 440</b> POTENCIA 45 c.v. PESO* 2.400 kgs.	<b>R 438</b> POTENCIA 40 c.v. PESO* 2.050 kgs.	<b>R 335</b> POTENCIA 35 c.v. PESO* 1.875 kgs.
--	--	--	--

\*El peso de estos tractores es sin contrapesos y sin hidroinflado.

**HANOMAG BARREIROS**

AGENCIA: **MOSA**  
AV. DEL CONDE DE SALLENT, 71 PALMA DE MALLORCA

# Conferencia - coloquio en el Cine Monumental

**SINEU** (De nuestro correspondiente, «NIJOMASS»). — De nuestro distinguido amigo don Juan Vidal Roselló, Agente de ventas de los productos agrícolas de la casa «Bayer y Benische» de Alemania, hemos recibido atenta invitación a la conferencia-coloquio que se celebrará hoy, jueves, a las 9 de la noche en el Cine Monumental de Sineu, que correrá a cargo de los técnicos agrónomos de la casa S. A. de Barcelona. Al mismo tiempo nos ruega que hagamos extensiva la invitación por mediación de «BALEARES» a todas aquellas personas que se interesen por los problemas de la agricultura.

**RELIGIOSAS**  
 Todos los años a finales de verano, la noble y distinguida familia Dameto, tan arraigada y querida en este pueblo, costea un triduo de Cuarenta Horas en el Convento de Monjas Concepcionistas de Sineu. Hogaño, debido a la delicada intervención quirúrgica que ha tenido que sufrir el Excmo. señor don Nicolás Dameto, se aplazó el triduo. Ya resuelto el noble señor van a celebrarse las mencionadas Cuarenta Horas el próximo viernes, sábado y domingo; en este día predicará en la Misa Mayor el Rdo. Padre Tugores, T. O. R.

**NECROLOGICA**  
 Víctima de rápida enfermedad falleció recientemente don Juan Aguiló Aguiló, propietario del predio «Son Juan Arnau». Q. E. D.  
 La noticia de su fallecimiento, produjo gran sentimiento en Sineu, por ser muy querido entre sus numerosas amistades. Muchas de ellas de condición modesta que hallaban en don Juan al amigo y protector.  
 Que Dios haya premiado sus muchas obras de caridad.

**ALQUILAMOS EXCA VADORA**  
 de 500 a 800 litros capacidad de cuchará Diesel sobre orugas o neumáticos. Ofertas apartado 1032. Madrid.

**«Auxilio Social»**  
 Domingo día 17 Postulación de «Auxilio Social» (Recogida de emblemas viernes y sábado por la mañana de 10 a 1).  
 Reparto de «Auxilios en Frío» para el presente mes, días 15, 16, 18, previos los trámites de costumbre.— La Administradora Provincial.

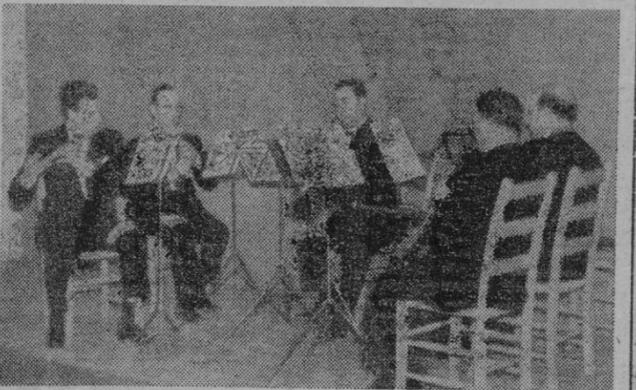
**FRONTON BALEAR**  
 DOMINGO, DIA 17. A LAS 11 HORAS  
 Gran Festival de Patinaje Artístico  
 Pro-Campaña de Navidad  
 Patrocinado por la Asociación de la Prensa de Baleares



ORGANIZADO POR EL CLUB PATIN ARTISTICO «LAS ESTRELLAS» AFILIADO A LA HERMANDAD CULTURAL DEPORTIVA BALEAR

# MUSICALES El «Quinteto de Viento de Mallorca», en el Club Náutico

**Como homenaje-despedida al oboe Manuel Antero**  
 El próximo domingo, día 17, en el Club Náutico, a las ocho de la noche, en el local estupenda agrupación de cámara mallorquina, integrada por los profesores Apolinar Marquina



El «Quinteto de Viento de Mallorca»

(flauta), Manuel Antero (oboe), Jaime Montes (clarinete), Rufino Campo (trompa), y Rafael Carló (fagot), con la colaboración especial del pianista Ignacio Furió, dará un concierto por la tarde, que a no dudará atraerá un gran número de aficionados a la buena música, oídas y ya comprobadas las múltiples y aplaudidas intervenciones anteriores de tan celebrado quinteto.

Se da la circunstancia, que este concierto, servirá de homenaje al oboe solista de nuestra Orquesta Sinfónica, que por necesidades personales ineludibles, acaba de pedir el traslado a Santander, lugar de su nacimiento. Ni que decir tiene que el solo hecho de su intervención, congregará a esa gran mayoría que, de modo tan fiel, ha sabido seguirle con entusiasmo y admiración a lo largo de la fructífera labor musical por él realizada en Mallorca. He aquí una lamentable pirueta del destino, que nos hace perder a uno de los más característicos y, diríamos irremplazables músicos de Palma. Y ya forzosamente dispuestos a perderlo, es de esperar, guiados del más sano optimismo, que el «quinteto» no desaparezca en un futuro próximo, y el homenaje, como consecuencia, se convierta en el de despedida de toda la valiosa agrupación.

**CONCIERTO EL SABADO EN J. J. MM.**  
 Ademar Schenone, profesor y concertista uruguayo, miembro del recientemente finalizado concurso internacional «Frederic Chopin de Valldemosa», dará el pró-

grama se dará a conocer oportunamente.

## VIENTO EN POPA PARA EL AUDITORIUM

Aunque parezca increíble, lo del auditorium sigue en pie. Y también camina, que es lo bueno. Fíjese usted lector, que ayer supimos de buena «tinta» — que es aquella que cuando mancha, lo hace de modo despiadado —, que el Alcalde, acompañado por el Presidente de las J. J. MM. de Baleares, don Miguel Durán, saldrán para Madrid el próximo martes, al objeto de establecer contacto con el Ministro de Educación Nacional, en relación a tan importante «affaire» cultural, como es la construcción en Palma de un auditorium de campanillas. También, cerca de don Jesús Rubio, se hablará de la puesta en marcha de un Conservatorio Superior de Música, noticia de la que ya dimos cuenta en pasadas ediciones. En verdad, iba ya siendo hora que nuestro Alcalde, don Juan Massanet, se desplazara a Madrid por un asunto exclusivamente cultural. Tal actitud, que nos llena de formidable estupor, de tener un «feliz» resultado, hasta llegaría a asombrar al mismo José Plá, que tantas verdades ha lanzado sobre Mallorca, y al que es preciso refutar de «ne» a «na». Ya saben aquellos de Santa Teresa, «obras son amores...». Por lo demás, los primeros en quedar asombrados seríamos nosotros mismos.

A. de C.

## Círculo Mallorquín

Acto de homenaje al Dr. Sampol Vidal y conferencia póstuma del ilustre médico extinto.

Mañana, viernes, día 15, el Círculo Mallorquín celebrará un acto de homenaje al Dr. José Sampol y Vidal, Presidente que fue de la Real Academia de Medicina y será pronunciada la conferencia que tenía preparada, dentro del ciclo «Hombres, hechos y cosas de Mallorca», y que no pudo hacer el mismo por enfermedad, que le causó la muerte.

La conferencia se titula: «El médico y su circunstancia».  
 En nombre del Círculo Mallorquín, y de su Junta de Gobierno, pronunciará unas palabras conmemorativas, don José Enseñat Alemany e, inmediatamente, el Dr. don Jaime Escalas, director de la Clínica Mental, de la Diputación Balear, académico de la Real de Medicina de esta Capital y gran amigo del finado, en un breve parlamento expondrá algunos rasgos biográficos del Dr. Sampol Vidal, desarrollándose a continuación la mentada conferencia.  
 El acto comenzará a las siete y media de la tarde.

## Religiosas

**SANTORAL**  
 Santos Nicasio y Justo, ob.  
**CULTOS PARA MAÑANA**  
 Santa Irene, mártir.  
**CUARENTA HORAS**  
 —Empiezan en San Juan de Malta, a la Inmaculada Concepción. Exposición del Santísimo Sacramento a las 4 de la tarde. A las 7 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.  
**ACTOS RELIGIOSOS**  
 —En la Anunciación (Santo Hospital), empieza la Novena de Belén. Se practicará después de la Misa de nueve y media (el domingo a las 9). Por la tarde a las 7 después del Rosario.  
 —En las MM. Capuchinas, fiesta solemne en honor de la Inmaculada. A las diez y media Misa mayor con sermón por el Rvdo P. Guardián de los PP. Capuchinos. Por la tarde después del Rosario ejercicio a la Virgen Inmaculada.

# NECROLOGICAS

Ha fallecido en nuestra ciudad el abogado don Agustín Buades Rousset, persona muy estimada y considerada.

Era oficial mayor jubilado del Iltre. Colegio Notarial de Baleares, miembro de la Obrería Mayor del Santísimo y Presidente honorario de la Junta Parroquial de San Nicolás, socio activo de la Conferencia de San Vicente de Paul, etcétera.

Cultivó el finado con destacado arte la pintura siguiendo la tradi-

ción familiar, pues era hijo y nieto de los famosos pintores del mismo nombre y apellido. Su domicilio era un museo de telas valiosas religiosas dedicadas a obras religiosas y de apostolado.  
 A su esposa doña María Tomás Ribas; hijos Margarita, Agustín Antonio y Pedro; hijas Agustina Antonia Mayol y María Inmaculada, les enviamos la expresión sentida de nuestra viva condolencia.

\*\*\*  
 Hablando recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en Pollensa, a los 54 años, don José Vallori March E.P.D.

De carácter afable y cordial, mereció el aprecio y estimación de quienes tuvieron oportunidad de tratarle.  
 A sus apenados: esposa doña Catalina; hijos José Domingo y Bartolo; hijas políticas Francisca y María; sobrinos, primos y demás familia, les enviamos nuestro más sentido pésame.

\*\*\*  
 Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, dejó de existir en nuestra ciudad, don Juan Pérez Enrich, E.P.D.

De trato sincero y agradable se granjeó el respeto y consideración de quienes le conocían.  
 A sus afligidos familiares les enviamos nuestra más sentida condolencia.

**SALA RIVOLI**  
**SIGUE EL EXITO EN SU 2ª SEMANA**  
**PANICO EN LA ESCENA**  
 Un Film de ALFRED HITCHCOCK  
 En el mismo programa: **CHARLESTON** (Eastmancolor)  
 AUTORIZADO MAYORES HORARIO  
 «Pánico»: 4:55, 7:55 y 11:05  
 «Charleston»: 3:30, 6:30 y 9:30

**¡Nunca el cine abordó una empresa de tan colosales proporciones y humano interés, ni alcanzó tampoco tan conmovedores y espectaculares resultados!**

PRESENTA UNA PRODUCCION SAMUEL BRONSTON

**JEFFREY HUNTER - SIOBHAN McKENNA - HURD HATFIELD - RON RANDALL - VIVECA LINDFORS - RITA GAM - CARMEN SEVILLA - BRIGID BAZLEN - HARRY GUARDINO - RIP TORN - FRANK THIRING - GUY ROLFE - MAURICE MARSAC - GREGOIRE ASLAN - ROBERT RYAN**  
 EN EL PAIS DE SAN JUAN BAUTISTA  
 DIRECTOR PHILIP YORDAN DIRECTOR NICHOLAS RAY PRODUCTOR SAMUEL BRONSTON

**¡Una enseñanza y un ejemplo para el género humano!**

**MUY PRONTO EL PUBLICO DE MALLORCA ADMIRARA ESTA OBRA GIGANTESCA**  
 Realizada en Technirama y Technicolor en la pantalla de

**SALA RIVOLI**

**PULLMAN**

**BUSQUE ESTA CAMISA**

**PULLMAN**

Si sigue Ud. la moda y quiere una buena camisa de Tejido TERVILOR... ha de ser PULLMAN

Mejor, PULLMAN y **tervilor**

Se lava, se cuelga y... se pone.

### Gran festival artístico a beneficio de la Campaña de Navidad

Tendrá lugar el próximo día 23, en el Teatro Sindical el próximo día 23, a las 22'15 horas, se celebrará en el Teatro Sindical una función a beneficio de la Navidad de los niños, campaña que patrocina el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia.

La obra de teatro regional que se pondrá en escena, «Sa la vida consagrada», del celebrado autor don Martín Mayol, será interpretada por la Agrupación de la Obra Sindical «Ateneo».

Tanto la Agrupación citada como todos los colaboradores del Teatro prestarán su apoyo entusiasta y desinteresado para que la función resulte un éxito de recaudación.

El Grupo Sindical de Detallistas de Comestibles ha querido sumarse al acto y ha ofrecido un donativo en especie con el fin de que se sorteé entre el público asistente.

### «Brasileña» es algo nunca visto sobre un escenario

El propio Sr. Cónsul del Brasil en nuestra ciudad confirmó días pasados la noticia: «Brasileña», el espectáculo representativo del espectáculo brasileño, debutará en Palma el próximo día 20, en el escenario del Teatro Lírico.

Con estas palabras se manifiesta que sobre un escenario de nuestra ciudad tendrá lugar una representación de música y danza brasileña vista aquí. De lo que «Brasileña» ofrece a los espectadores una idea los muchos que vieron la película «Orfeo Negro» con sus inolvidables escenas del carnaval de Río. Nada menos que aquello que con tanta vistosidad muestran las cámaras será lo que veremos en la realidad, con su música y la colaboración extraordinaria de los mejores solistas brasileños del canto, la danza y el ritmo.

Treinta artistas brasileños componen la fabulosa revista que abarca todas las facetas del folklore del gran país sudamericano. Folklore que, por su ritmo vivo e inimitable, tan popular se ha hecho en todo el mundo, siempre, eso sí, malamente servido por interpretaciones que nunca podrían interpretarlo en su forma genuina, por carecer de lo que es primordial en el folklore: el espíritu de la raza, la penetración de una música que mueve la sangre que le es propia.

Lo mismo que en todas las ciudades del mundo donde «Brasileña» se ha presentado —en realidad las principales capitales de los cinco continentes— el debut

de esta representación del arte de un país revestirá caracteres de acontecimiento.

Los miembros de «Brasileña» viajan bajo protección del Gobierno brasileño y en cada ciudad se acogen a la especial tutela del representante de su país. En Madrid su debut estuvo presidido por el embajador brasileño y en Palma actuará bajo el patrocinio del correspondiente Sr. Cónsul.

Indudable garantía de que «Brasileña» sirve en toda su pureza una gama folklórica que ha soportado miles de imitaciones y falsos intérpretes sin perder, gracias a su fuerza, nunca del todo su encanto.

### APLICACIONES DEL FRIO

Una organización técnica compuesta por personal especializado en el proyecto, diseño, cálculo y montaje de instalaciones de

### REFRIGERACION

Y

### ACONDICIONAMIENTO

Blanquerna, 149 - Teléfono 24354

### El «Circo Nacional de Italia», huésped de Palma en las Navidades

Es una de las primeras formaciones circenses de Europa

Italia es país que da al mundo artistas de circo. Los payasos italianos, por ejemplo, son famosos en el mundo y están considerados como los mejores especialistas del efecto cómico. Con los payasos, los malabaristas, los bailarines y auténticos creadores de ejercicios inverosímiles, nativos italianos, asombran los públicos de todos los continentes en las mejores pistas.

Y siendo Italia país de rica tradición circense, forzoso es que el mejor de sus circos esté considerado como una auténtica universidad del espectáculo. El mejor circo italiano tiene categoría nacional y pasa su nombre por Europa bajo la denominación de tal, agrupando en su elenco los artistas más completos de la actualidad.

Este «Circo Nacional de Italia», extraordinaria manifestación circense, con todo su elenco completo,

como resumen de lo mejor que se pueda hallar en un país rico en atracciones, es el que tendremos en nuestro Teatro Círculo Balear durante las próximas Navidades.

La empresa del «Balear» quiere superar cada año su programa anterior y para conseguirlo no repite en estadios. Hoy día, en Europa, difícilmente podría ser contratado un circo de mayor envergadura y fastuosidad, de más aficionados en su pista y con mejores artistas reunidos. Pero se trataba de conseguir un Circo todavía mejor que crantos por aquí han desfilado y esto sólo podía ofrecerlo el «Circo Nacional de Italia», que es justamente el que el próximo día 19, abrirá la temporada en Palma en su tradicional en Palma por tres fechas.



Este «Circo Nacional de Italia», extraordinaria manifestación circense, con todo su elenco completo,

### CINE Los Estrenos

#### «La extraña prisión de Huntleigh»

Proyección: Lírico, Balear y Progreso.

El cine cómico, que tan estupendas muestras nos dió en la época del mudo, está poco menos que agonizante. Por eso recibimos con alborozo esta notable obra del cine británico que combina, con acierto, las escenas graciosamente dislocadas del característico cine cómico, con aquellas de fino humor, de este humor inglés no del todo traducible a nuestro idioma, pero que aquí, más que otras veces, cala en todo aquel que sabe captar el humorismo de una situación, la gracia de un diálogo o la desorbitación de un tipo.

La idea es buena y bastante original: una cárcel que es un verdadero paraíso para el recluso gracias a un director en extremo paternal y preocupado por la re-

adaptación de sus «huéspedes» y absorbido por sus aficiones a la horticultura y floricultura. En contraste, el que viene a sustituirle, un señor malcarado, no muy amante de la familiaridad y sí de la rígida disciplina.

El film es una verdadera y grata sorpresa y cree que con él, el

#### No lo deje para mañana

Solicite urgentemente nuestro folleto de condiciones de préstamo para la venta de los novísimos frigoríficos

#### WESTINGHOUSE 1962

#### RADIO BORNE

San Miguel, 133  
Tel. 21357 - 15212

humor británico verá crecer el número de sus partidarios. Los autores dieron rienda suelta a su fantasía consiguiendo una obra grata, deliciosamente absurda y suavemente irónica ya que no se duda en poner en berlina al ejercicio, a la política y otras instituciones.

La parte más acertada del film es el retrato de esta cárcel de antología, el trazo caricaturesco de un gracioso censo de tipos y algunas situaciones y «gags» entre los que cabe destacar la secuencia del atraco por un grupo de reclusos que, en su breve fuga nocturna creen tener una coartada securísima y desde luego, creo, sin antecedentes.

Aunque tenga algunos baches y con los mismos ingredientes, desarrollados de otra forma, puede conseguirse un film más importante. «La extraña prisión de Huntleigh» es una obra que agradece de verdad, una película que por ser un intento de renovación de un género que parecía estar en decadencia, hace que fijemos nuestra atención en el nombre de sus autores, especialmente en el de su director Robert Day.

Peter Seiler, Wilfrid Hyde White, Maurice Denham, Lionel Jeffries encabezan el reparto de esta película que, entre otras virtudes, tiene la de que cada actor encaja, perfectamente, en el tipo que le ha sido encomendado.

#### «LOS MERCENARIOS»

Proyección: Sala Astoria y P. Avenida.

El soldado de fortuna, el guerrero de oficio, era alguien a veces muy importante en aquellos tiempos en que la guerra era casi un deporte, el poder de muchos señores se apoyaba en sus fuerzas militares, el valor personal y la habilidad en el manejo de la espada, eran decisivos en una guerra. El mercenario, el soldado de paga que ponía en juego su vida por unas monedas y a codicia de un botín, ocupa un lugar en la historia: los ejércitos cartagineses —con honderos baleares incluidos—; los fieros almogávares catalanes, que conquistaron un imperio en Oriente; las compañías blancas de Beltrán de Duguesclín y muchos otros, son ejemplos de ello. En «Salambó», se nos trataba de explicar el papel del mercenario en unas circunstancias históricas para Cartago, mientras que en esta coproducción italo-española, escrita y dirigida por Piero Costa, se nos enfrenta con hechos producto de la fantasía del autor que nos ofrece una típica y tópicamente trama de aventuras en el marco de la Italia medieval, más concretamente en el ducado de Venecia y cuando las tierras que hoy forman la nación italiana, eran campo de batalla de ejércitos, propios o alquilados de los reinos que en ella habían asentado sus reales y, entre as cuales Aragón, y más tarde la España unida, jugaron un importante papel.

«Los mercenarios» no es historia ni mucho menos; aventura, con buenos —los mercenarios— y malos de una pieza que, para que no haya posible confusión, poner cara feroche visten de negro y habitan castillos tenebrosos. Hay, cómo no, una complicación sentimental y un «suspenso» ídem de la que son protagonistas la americana Virginia Mayo —la castellana— y la española Susana Canales, que encarna el simpático papel de la chica de la venta enamorada del bizarro capitán de mercenarios, que personifica Conrado San Martín. Hay abundancia de lances movimientos de masas discretamente realizados, luchas, asaltos al castillo e incluso «armas nuevas» en este caso, una gran jauría de perros.

Típico film de aventuras a la italiana, insensu como todos, filmado en color y para pantalla ancha, con un reparto de figuras españolas como las de Pilar Casanova, Alfredo Mayo y Tomás Blanco e italianas como Livio Lorenzini que compone un malo sin paliativos

CINEFRO

Lea «Baleares»

**Ayer se recibió el siguiente telegrama**

Por causa mal tiempo imposible salir avión para esa lo que lamentamos muy sinceramente con agrado asistiremos cualquier día durante proyección «Mercenarios» con un cordial saludo a ese estimado público

Afectuosamente quedamos de ustedes  
Susana Canales - Julio Peña

Vean diariamente

**LOS MERCENARIOS** Virginia Mayo  
Totascopio - Eastmancolor Conrado San Martín  
En el mismo programa Susana Canales

El día más feliz de mi vida (Agtacolor)  
Programa apto para todos los públicos

# SALA AUGUSTA HOY SALON RIALTO

Una comedia romantica, pícaro, alegre y enormemente divertida



El juego del amor con todas sus sorpresas, alegrías, lágrimas y risas

UNA PAREJA FUNDIDA EN UN ABRAZO, PASEANDO SU AMOR POR TODA LA TIERRA

EN EL MISMO PROGRAMA:

### LAS LEGIONES DE CLEOPATRA

AUT. MAYORES

# VOLUNTARIO PARA INOCULARSE EL CANCER

LA MUERTE DE UN SER AMADO  
LO HA LLEVADO A TAN HERCICA  
COMO ARRIEGADA DECISION

«Si los médicos franceses no se atreven  
a servirse de mí como conejo de In-  
dias, me dirigiré a médicos extran-  
jeros...», ha dicho a los periodistas

Por Marcel VILLEVILLE

Un francés de cuarenta y nueve años de edad ha tomado una terrible y heroica decisión. Determinado a prestar un gran servicio a la ciencia, se ha ofrecido voluntario a los médicos y biólogos para que le inoculen la más terrible enfermedad de nuestro tiempo: el cáncer. Desea sacrificar su salud, y tal vez su vida en medio de horribles sufrimientos, para vengarse de la enfermedad que le arrebató un ser amado: su prometida.

Henry Riou, es el primer francés que se ha mostrado dispuesto a ofrecerse para un experimento de ese género. Y ha tomado su decisión libremente, sin ninguna presión material, económica o moral. Su único deseo es que su sacrificio pueda ser de utilidad y salve a seres humanos de la muerte terrible del cáncer.

Riou fue testigo de la muerte de su novia. La mujer sufría terriblemente, atenazada por el dolor y la desesperación de saber su mal irremediable. Fue entonces cuando tomó la gran decisión; ponerse al servicio de los investigadores para ayudar con su propio cuerpo a encontrar una cura contra la enfermedad.

### SE DIRIGIO AL INSTITUTO DEL CANCER

Henry Riou, juró a la cabecera de su novia moribunda que haría todo cuanto pudiera por luchar contra el cáncer. Después de meditarlo, llegó a la conclusión de que lo más útil sería ofrecerse a los médicos como conejo de Indias. Para cumplir su decisión se ha dirigido al director del Instituto de Investigaciones Científicas sobre el Cáncer. Pero éste se ha negado a realizar experimentos con seres humanos. ¿Por qué causa? La Iglesia, lo mismo que la ley, se muestran contrarios a estos experimentos. Henry Riou, que no es un ateo, lo sabe, pero cree que los móviles que lo impulsan a su decisión pueden ser causas suficientes para que su falta sea perdonada.

Ante la negativa de esa entidad oficial, Henry se ha dirigido a la Prensa para que lleve su ofrecimiento a todos los científicos del mundo que se ocupan de la lucha contra la enfermedad. En primer lugar, desearía que fuesen franceses los médicos que utilizaran su ofrecimiento. Pero si en su patria no encuentra quien se atreva a ello, está decidido a ofrecerse a doctores extranjeros con la seguridad que tal vez en otros países se acepte su sacrificio.

### DISPUESTO A TODO POR CUMPLIR SU JURAMENTO

En una carta abierta, al final de la cual va su dirección "56m rue Clichy, París", se ofrece a la ciencia. Y lo que es más afirma que si ningún doctor está dispuesto a llevar a cabo el experimento, él mismo, por sus propios medios tratará de hallar el modo de inocularse el terrible virus, el más mortal y peligroso. Una vez enfermo, se dirigirá a los más prestigiosos investigadores franceses que no tendrán más remedio que hacerse cargo de su curación. Por lo visto, su decisión es irrevocable.

Para muchos, Henry no es más que un pobre loco, un visionario trastornado por el dolor que le produjo la muerte de un ser amado. También hay mal pensados que creen que es un hombre que busca una publicidad malsana. Pero Henry ya contaba con ellos y los comentarios, del tono que sean no bastarán a hacerle cambiar de opinión. Sus dos hijas, nacidas de un matrimonio anterior, que en la actualidad cuentan 12 y 19 años respectivamente, están enteradas de sus proyectos y aunque con el dolor consiguiente parecen conformarse con la decisión de su padre y comprenden los motivos que le han llevado a ella.

Riou ha declarado: "Ninguna negativa oficial a experimentar con mi cuerpo podrá hacerme retroceder. Se que hay millares de enfermos, pobres y ricos, que me comprenden y que me ayudarán a forzar las puertas más herméticas que se me cierran en nombre de ciertos "principios morales y legales" que no son propios del siglo veinte. Ahora que tanto se habla del derecho de los pueblos a disponer de sí mismos, no creo lógico que se pueda impedir que un hombre disponga libremente de su vida en servicio de la Ciencia...".

Este es el alegato final de Henry Riou, el hombre que por amor, llama a la puerta de la ciencia para hacer la ofrenda de su salud y su vida, tratando de ser útil para la lucha contra el cáncer, el enemigo público número uno de nuestro tiempo.

(Copyright IRAPRESS. Prohibida su reproducción total o parcial).

## Madrid, vísperas de Navidad



La capital de España se prepara para celebrar las Navidades. Los comercios adornan sus escaparates del modo más atractivo posible. Por todas partes se instalan iluminaciones extraordinarias. El clima también contribuye notablemente a la ambientación navideña, y las gentes comienzan también sus preparativos y sus compras, dispuestos a celebrar las Pascuas en el ambiente de paz y orden que reinan en el país. — (Foto Cifra).

### Obiero rescatado después de estar sepultado seis días en una mina

Pola de Lena, 13. — Después de seis días de estar sepultado en una mina de Moreda, ha sido rescatado con vida el minero picador Pedro Avelino Díaz Santervas, que ha sobrevivido gracias a que se ha alimentado con cortezas de madera que en la mina había y bebido agua, aunque no en buenas condiciones. Ha sido reconocido y su estado es satisfactorio, pero en previsión de que tenga enfermedad interna, ha sido recluso en un sanatorio. De los otros dos compañeros, uno fué extraído, pero cadáver, y el otro aún continúa en el interior de la mina sepultado. — Cifra.

## 4 millones

### RECAUDADOS EN MADRID PARA LOS NIÑOS DAMNI- FICADOS DE SEVILLA

Madrid, 13. — Cerca de cuatro millones de pesetas lleva recaudados la «Operación clavels», que tiene por objeto recaudar vivieres con destino a los niños damnificados por las inundaciones de Sevilla y que ha sido organizada por la emisora Radio España.

Entre los donativos recibidos últimamente figura uno de Perico Chicote de seis mil kilos de patatas, otro de don Cesáreo González de 25.000 pesetas y otro de igual cantidad del pequeño Joselito. Por su parte, la Jefatura Central de Tráfico ha ofrecido su colaboración y pone a disposición de la «Operación clavels» un coche-emisora y las motocicletas y coches ambulantes que se precisen. — Cifra.

### Tres edificios destruidos por un incendio en Soria

Soria, 13. — Un incendio se ha declarado en el pueblo de San Andrés de Almeida, en el domicilio del vecino del mismo, Perfecto Mediavilla, propagándose a dos casas colindantes. Los tres edificios quedaron casi totalmente destruidos, habiéndose quemado ropas y enseres.

Las llamas alcanzaron a unas reses lanaras que quedaron carbonizadas. El fuego fue extinguido por el servicio de bomberos de Soria con la colaboración del vecindario de los pueblos limítrofes (Cifra).

### Pericó un súbdito extranjero en prena calle

En la mañana de ayer en la zona de San Agustín, fué hallado el cuerpo de un hombre caído sobre la cuneta. Inmediatamente se dió aviso a la Casa de Socorro, desde donde desplazaron una ambulancia para recoger el cuerpo del desconocido.

Una vez en la Casa de Socorro, se pudo comprobar que el cuerpo en cuestión era caráver, por lo que se dió el correspondiente aviso al Sr. Juez, el cual se personó en el sitio de ocurrencia instruyendo las debidas diligencias y ordenando el levantamiento del cadáver y su conducción al depósito municipal.

Se ha averiguado que se trata del súbdito danés Helder Lage, Doctor, de 55 años de edad. Parece ser que la noche anterior había frecuentado diversos establecimientos de bebida y que cayó cuando regresaba hacia su domicilio. Seguramente pereció a causa del fuerte golpe que se propinó en la caída.

### COLISION ENTRE DOS AUTOCARES

En la vía de Jaime III un autocar entró en colisión con el autobús de la línea de Porto-Pi. Ambos vehículos sufrieron desperfectos, pero no hay que lamentar desgracias personales.

### Chocaron dos aviones mitares belgas

#### PERECIERON AMBAS TRIPULACIONES

Bruselas, 12. — No hay supervivientes en el accidente sufrido por dos aviones C-119 de las fuerzas aéreas belgas, según ha anunciado un portavoz del Ministerio de Defensa. A bordo de los dos aviones, que chocaron cuando se disponían a aterrizar en el aeródromo de Chievers esta mañana no iban más que sus tripulantes. No se ha anunciado el número de muertos pero en círculos autorizados se dice que en los aviones siniestrados iban trece tripulantes. — Efe.

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

### La velada de anoche en el Moderno de Santa Catalina fue un éxito de público

Se disputaron siete combates entre aficionados  
igual, en la que venció Barcelo  
por inferioridad de Gómez.

En el quinto combate, Gil y Carlos —plumas— se pegaron mucho más, pero sus golpes no resultaban eficaces, muchos eran resultados y se perdían en los brazos de Gil, que boxeaba más en línea pero con menos agresividad. El árbitro dió vencedor por puntos a Carlos y se ganó una gran bronca, un match nulo hubiera sido más justo.

En primer lugar, hemos de poner reparos a la instalación del ring en un extremo de la sala, lo que perjudica la buena visibilidad.

En segundo término, es censurable el afán de aprovechar el espacio «rentable» hasta el extremo de no dejar apenas sitio entre el ring y la primera fila de butacas. No había ni el espacio vital suficiente para que los cuidadores pudieran maniobrar con la necesaria soltura de movimientos.

En tercer lugar, la pantalla. Su defectuosa instalación hacía que la luz que debía proyectar sobre el cuadrilátero, deslumbrase en vez de alumbrar.

Y por último la excesiva falta de preparación de algunos púgiles. El amateurismo tiene sus límites, de acuerdo. Pero estos límites nunca deben sobrepasar la deportividad. Los boxeadores, sea cual sea su condición, deben subir al ring en unas condiciones físicas y técnicas mínimas. Si este mínimo no se alcanza, el deporte se convierte en un lamentable espectáculo de riñas entre dos sujetos en paños menores y con las manos enguantadas.

Formulados estos reparos, pasamos a reseñar brevemente —por que no se merece otra cosa— la velada de anoche.

En el primer combate, disputado entre gallos juveniles, Balaguer venció a los puntos a Vallés.

En el segundo combate —pesos plumas— Rebull hace match nulo con Gracia.

Valcaneras vence a Ramoncito (plumas) en el tercer combate.

Los pesos intermedios Barcelo y Gómez ofrecieron una lucha des-

### Cona Cuac es en Feria

#### Sensacional victoria del Barcelona frente al Dinamo de Zagreb (5-1)

#### Pereda, Evaristo (3) y Kocsis, goleadores

Barcelona, 13. — Por cinco goles a uno ha vencido el Barcelona al Dinamo de Zagreb en el primer encuentro de eliminatoria de Copa Cuac es en Feria, jugado esta noche. El primer tiempo finalizó cuatro a cero.

Arbitró el colegiado alemán Ter-nisgen.

Los equipos se han alineado así: BARCELONA: Pesudo; Foncho, Róari, Gracia; S.garza, Gensana; rereca, Kocsis, Evaristo, Garay y Villaverde.

DINAMO: Stoj.novic; Matus, Marlovic, Braun; Saulti, Perusic; Liposovic, Benn, Jervevic, Zambala y Lamza.

El Barcelona comienza dominando y presiona sobre la portería contraria realizando excelente juego.

A los 14 minutos, Evaristo envía pase al lateral Pereda, quien desde fuera del área dispara logrando el primer gol del Barcelona.

A los 19 minutos, Pereda centra sobre puerta y Evaristo gana la acción al portero y logra el segundo gol.

A los 27 minutos, a pase de Villaverde, Evaristo tira angulado y consigue el tercer gol.

A los 33, Evaristo lanza fortísimo disparo desde fuera del área que el portero no logra detener. Es el cuarto gol del Barcelona.

En el segundo tiempo continuó la superioridad del Barcelona. A los 22 minutos, una gran jugada de Kocsis y Evaristo, que se van pasando el balón y burlando adversarios, que es rematada por Kocsis que logra el quinto gol.

El Zagreb reacciona y presiona sobre la meta del Barcelona.

A los 42 minutos, Zambala centra y Jerkevic chu a. Pesudo deja pasar la pelota creyendo que va fuera y el Dinamo se anota el único gol.

A los 43 minutos Kocsis vuelve a marcar para el Barcelona, pero el árbitro anula el tanto por falta anterior. — A. fl.

#### SORPRENDENTE DERROTA DEL REAL MADRID

Manchester, 13. — El Real Manchester United, ha vencido al Real Madrid por 3-1 en un encuentro internacional amistoso. Final del primer tiempo 2-1.

Arbitró el encuentro el colegiado francés, Sr. Qu que.

Esta ha sido la primera derrota del Real Madrid frente al Manchester United en seis encuentros celebrados entre ambos clubs. El equipo español estuvo bien defendido por la actuación de Araquistain, que en evitó que el tanteo fuera mayor. — A. fl.

#### SE INIERCONE RECURSO POR LA DESCALIFICACION DE FERIO

Madrid, 13. — Ha sido presentada en la Real Federación Castellana de Fútbol, un recurso del Atlético de Madrid, contra la sanción impuesta por el Comité de Competición a su jugador internacional Peiró. — A. fl.

#### EL SHEFFIELD A LOS CUARTOS DE FINAL DE LA COPA DE CIUDADES EN FERIA

Roma, 13. — El Sheffield Wednesday, de Inglaterra, se ha calificado para los cuartos de final de la Copa Ciudades en Feria aunque esta tarde ha sido vencido por el Roma por uno a cero, ya que en el primer partido el equipo inglés venció por cuatro a cero. — A. fl.



### SALON RIALTO

— HOY —  
ESCALA EN  
TOKIO

con IANA TURNER  
y JEFF CHANDLER  
LAS LEGONES  
DE CLEOPATRA  
(AUT. MAYORES)  
HORARIOS

EN AUGUSTA  
Legiones: 3.30, 6.40 y 9.50  
Escala: 5.10, 8.20 y 11.30  
EN RIALTO  
Legiones: 3.00, 6.35 y 9.10  
Escala: 4.35, 7.45 y 10.45

### Accidente del coche de línea Ojén-Málaga

#### VARIOS HERIDOS

Marbella (Málaga), 13. — Varias personas han resultado heridas en el accidente sufrido por el coche de línea Ojén-Marbella-Málaga, en el lugar conocido por «caseta del peón caminero».

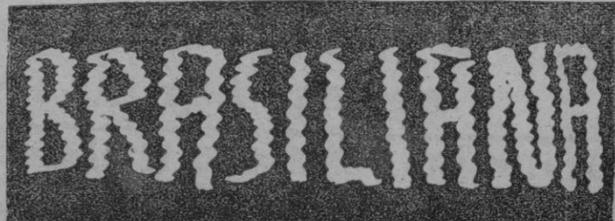
Por el momento se desconocen las causas que dieron origen al accidente. Los heridos son: el chofer del autobús, que padece heridas gravísimas y que fué tras-

ladado a Málaga, Miguel Marquez González, de 35 años, de pronóstico reservado; Catalina Marquez González, de 86 años, leve; José Fernández Capillo, de 30 años, leve; Catalina Marquez Cuevas, de 4 años, leve; Francisco Vázquez Cuevas, de 11 años, leve; y Juan Gómez Canto, de 40 años, leve. El coche se halla en el fondo de un barranco de veinte metros, aproximadamente, de profundidad. — Cifra.

## YA LLEGA A PALMA...



El mejor Circo de Europa



CON LOS INTERPRETES DE LA  
PELICULA 'ORFEO NEGRO'

Glosa deportiva

Por RRT

¿Por qué no disponer de un Palacio de los Deportes?

No es de ahora, hace bastante tiempo que estamos insistiendo en la necesidad de que Mallorca disponga de un Palacio de los Deportes...

Hace años ya, creo que fue con motivo de la toma de posesión de su cargo como Presidente de la entidad Veloz Sport Balear...

Tal vez muchos de los que nos lean, después de tanto preámbulo se preguntarán: ¿Qué tiene que ver todo esto con el Palacio de los Deportes?

Como es sabido el Ayuntamiento de Palma tiene un proyecto que va realizando paulatinamente de urbanización de aquel sector del Velódromo de Tirador...

Según nuestra opinión, quien tiene la palabra ahora es el Veloz Sport Balear. Tienen los directivos de esta entidad en sus manos la posibilidad de salir de su ostracismo...

HIPICAS

Las carreras del próximo domingo

Reaparece «Temi» en una prueba estelar prometedora

Un programa más con el discreto número de 36 inscripciones. Nos anuncia la R. S. H. para el próximo domingo...

LA VISITA DEL REAL BETIS PREOCUPA BASTANTE EL MALLORCA INTENSIFICA SU PREPARACION

Run - Run

Pues señores ya lo vieron Vds. El Presidente del Español señor de la Riva había prometido perder tres partidos más con José Luis Saso en el Sarriá...

No tendría nada de particular que muy en breve publicáramos en las páginas deportivas de "BALEARES" algunos comentarios...

Juan Carlos Lorenzo ya se ha hecho cargo de la preparación del equipo nacional argentino que ha de acudir a los mundiales de Chile...

El Real Madrid ha contratado a Yanko Dautick. Este muchacho, naturalmente, irá a parar a la nevera de las conservas blancas...

Sabemos que uno de los muchachos que interesaban a don Perico Escartín era el poblense Mir. Resulta que Mir ha tenido lesiones...

Loren ha vuelto a interesarse por el fútbol. Lleva unos partidos demostrando que quiere jugar. Va acercándose al área con más ganas...

Se dice que los jugadores de fútbol, cuando cobran las primas más elevadas es cuando luchan por los primeros lugares...

En realidad sabemos ya todos cómo se espera la visita del Betis. El Mallorca —se dijo ayer por el Radio— celebró entrenamiento...

Hoy, a las 12, el At. Baleares celebrará su entrenamiento en el «Luis Sitjar»

Después es posible que se anuncie la lista de jugadores que irán a León. Aparicio —ya lo dijimos— ha iniciado su labor frente a la plantilla del Atco. Baleares...

No se lo tome en serio

LOS TRUCOS DEL COCINERO

Soy deportista. Soy deportista y muy inteligente. Soy deportista y un talento de hombre. Me gusta ver los partidos en las pantallas de la Televisión...

BILLAR

Hoy finalizará el Campeonato de Baleares a tres bandas

Juan Garau batió un record regional

Esta tarde, a partir de las cuatro y media, tendrá lugar la ronda final del Campeonato de Baleares de Billar a tres bandas...

Baloncesto

Richard Cruze



Debido al trascendental partido que debe celebrarse en Sóller el próximo domingo, entre los equipos P. Azulgrana y J. Mariana...

# Primicias

(Viene de la página anterior)

—Estos señores se llaman futbolistas, que según sea la prima pueden convertirse en jugadores y si alcanzan la victoria entonces ya son primados.

—¿Y como definiría Vd. el concepto total del importe de la prima?

—Pues esto cuando ya se llega a una cierta altura se convierte en una pri... da.

—¿Y cómo suelen ser estas primas?

—Generalmente de papel verde con transparencias. También pueden ser en especie.

—¿Qué entiende Vd. por especie?

—Pues en forma de una especie de Seat que es lo que ha prometido el primo hermano mayor de un equipo de solera para cada uno de los jugadores en el caso de que lleguen a la meta en segundo lugar.

—En estas circunstancias ¿cómo cree Vd. que deben estar todos los equipos?

—Pues completamente pelados.

—¿Pero ¿y el Real Madrid?

—Este no está, pero ya encontrará quien lo pele.

—Aprobado Jaimito, muy aprobado.

MOSCARDON

# Hípica

(Viene de la página anterior)

colocarse entre nuestros más calificadros trófonos.

## 3 CARRERA (A. 1'30" 7)

Dromunt (2400 m); Uskub y Breda (2440 m); Hexky, Terri, Vencával y Vinga (2460 m); Hourvari (2480 m).

La vuelta del ex-plusmarquista «Temi» da nuevo interés a esta prueba, en la que «Vendaval» figura adelantado en relación con sus anteriores actuaciones. Creo que se desarrollarán velocidades superiores a los promedios de esta temporada de Otoño, no demasiado favorable para los ases.

## AVISO SUBASTA

Viernes día 15, a las 18 horas

Pueyo, 6 - Tel. 24'94

# Baloncesto

(Viene de la página anterior)

olvidar que los dos equipos son de fuerzas muy igualadas y por tanto ganará el que mejor juego practique. Es por ello que confío poder brindar un buen partido al público sollerense; además debo hacer constar que en Sóller todavía no hemos jugado un partido completo, de punta a punta y el domingo haremos todo lo posible para hacerlo y de paso lograr la victoria.

—¿A qué jugador teme más del Peña?

—A todos, pues sin lugar a dudas es el mejor equipo de Mallorca.

—¿Se atrevería a formar una selección?

—De los que he visto creo son los más indicados Rullán y J. Plaza del Peña, Lladó y Vicente del J. Mariana, Jaime y Aomar del Molinar y Aguiló de la Hispanidad, así como algún otro que ahora no recuerdo.

—¿Se considera capaz de ser el máximo entendedor?

—Si la suerte me acompaña y juego todos los partidos tal vez sí, sin menospreciar la valía de un Rullán y otros muy buenos que hay. Pero en América siempre despunté como realizador consiguiendo en el transcurso de una temporada un promedio de 23 puntos.

—¿Su opinión del baloncesto mallorquín?

—No se juega con tanta técnica, ni tan duro como en mi país.

—¿Su opinión de los árbitros mallorquines?

—En los 16 años que llevo practicando el baloncesto siempre he procurado respetar las decisiones de los árbitros, acatando siempre sus fallos, pues comprendo a personas humanas y como tales propensas a cualquier equivocación. Quizá sea por esto que jamás he sido expulsado. En Mallorca, todos me parecen muy buenos, sobresaliendo los Sres. Mercant I y Amengual.

—¿Buen diplomático, este Cruze!

TONY

## Peluquería de señoras

Se vende o a quila, situación centro de Palma, ultra moderna, mucha clientela, por su señal. Informes Calle Carrió nº 3 pral. 2º Palma.

## ARRIENDO HOTEL

de 1-3. 2º Residencia en zona cercana al mar. Aceptaría asociación aportando capital. Escribir con detalles: Sr. Alcalá. Caño Sotelo, 211. Palma.

¡Comerciantes! ¡Industriales!

Gran Surtido CALENDARIOS

# LA PALMESANA

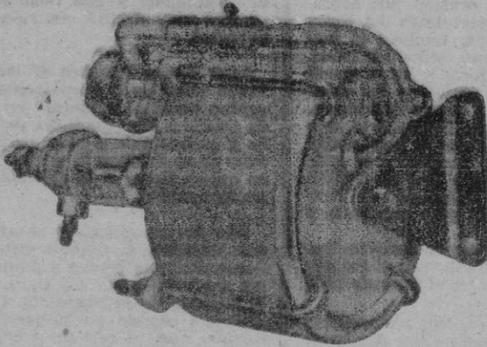
Pedro Amengual Vich

Avd. A. Rosselló, 106 - Tels. 14630-13366

## ATENCION USUARIOS SEAT 1400 - C

La categoría de su vehículo exige los mejores frenos

Resuelva su problema aplicando un SERVO FRENO IRUÑA



Con servo freno IRUÑA reducirá la distancia de frenado en más de un 30 %

Una hora de montaje-Un año de garantía

DISTRIBUIDOR:

## COMERCIAL GARAGE SEGURA

Av. A. Rosselló, 60 - Telfs. } 14404  
Palma de Mallorca - } 17447

## Fútbol de «Educación y Descanso»

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

DIA 8	Unión, 2 - C. Social, 1
DIA 10	Luna Parque, 7 - Sta. María, 2 Unión, 2 - C. Feka, 1 San Magín, 6 - C. Social, 1 J. Aguilas, 0 - Ca'n Tuntis, 1
Equipos	J. G. E. P. C. P.
Ca'n Tuntis	8 8 0 0 25 4 12
C. Feka	5 4 0 1 10 3 8
Luna Parque	6 3 1 2 17 10 7
Unión	3 3 0 1 9 2 6
Sta. María	6 2 0 0 12 19 4
San Magín	5 3 0 0 3 15 15
C. Social	6 1 1 3 15 15 4
J. Aguilas	4 1 0 3 7 15 3
CEBA	5 0 0 5 23 4 0

## Ayuntamiento de Palma ANUNCIO

**LEGADO RICARDO ROCA**

El Sr. D. Ricardo Roca Amador, de grata memoria, consigno en su último y válido testamento, entre otras, las siguientes cláusulas:

«El rédito de otras doce acciones se invertirá en dos premios a la laboriosidad, que se satisfarán a un obrero y una obrera que más se hayan distinguido por sus cualidades a hacerse acreedor al mismo.»

«Este premio llevará mi nombre y apellidos y se satisfará anualmente el día del aniversario de mi fallecimiento.» (Fecha 6 de enero).

«El rédito de las seis acciones restantes se destinará a la creación de una dote para cada una de las dos obreras pobres, que contraigan matrimonio el día del aniversario de mi fallecimiento.» (Fecha 6 de enero).

En virtud de lo que antecede y por medio del presente anuncio se hace público para los que aspiren a los mencionados premios «Ricardo Roca» (Laboriosidad y dote) que deberán solicitarlo acreditando las debidas circunstancias en la Secretaría de este Ayuntamiento, Negociado de Fomento, Sanidad, Higiene y Beneficencia, en días y horas hábiles de oficina, a contar de hoy y durante el período que termina el día 4 de enero próximo.

Los premios a adjudicar, son los que a continuación se relacionan:

**LABORIOSIDAD:** Para el obrero y la obrera correspondiente al año 1960.

**DOTE:** Los premios de 1959, por haber quedado desiertos, y el de 1960.

Palma 11 Diciembre 1961. - El Alcalde.

## IV FESTIVAL WERTHEIM

Se dedica a las costureras y modistillas una función matinal que tendrá lugar el próximo domingo día 17 del actual a las 10 de la mañana en el «CINE BORN» en que se proyectará la magnífica superproducción cinematográfica en color

«La señora quiere visón»

En el mismo programa: **COMPLEMENTOS CORTES**

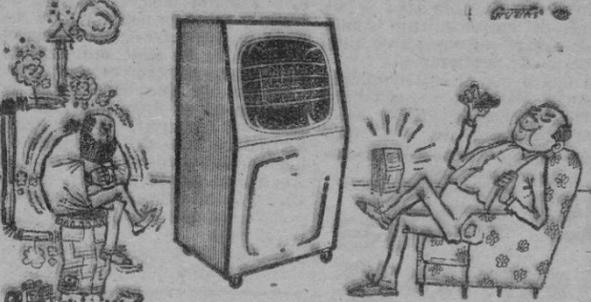
En el intermedio se sortearán los siguientes premios:

- Una máquina de coser «VERTHEIM»
  - Una lavadora eléctrica «TER»
  - Un receptor portátil «DE WALD»
  - Una cocina gas dos hornillos
  - Una batidora «MULTI-BAT»
  - Una cafetera «DOLCE CAFFE»
  - Una sartén «FRISINA»
  - Una lámpara «STOP»
  - Una plancha «DESIREE»
  - Un lote de discos «BELTER»
- Por gentileza de las firmas «VANGUARD IBERICA», y «SEB-MAGEFESA» ampliamos el lote de obsequios en
- Un receptor portátil «VANGUARD»
  - Una olla a presión «SEB-MAGEFESA»
  - Una cafetera «SEB-MAGEFESA»

Estos obsequios figuran expuestos en uno de los escaparates de nuestra casa central San Miguel, 135.

**Radio Borne** San Miguel, 135  
Tel. 21357-15212

## ESTUFAS BUTANO (NUEVO MODELO)



Sin olor, sin engorros, cómodas, prácticas y sencillas. Equipadas con el famoso radiador de infrarrojos «SCHAWANK». Más de 2.000.000 en funcionamiento en todo el mundo

Antes de comprar vea calidad y precios

Exposición y venta: **VIA ROMA, 84**

La casa de las Mobyettes, de las Cocinas, de las Estufas, y de los Motores marinos (fuera bordo)

**4 MARAVILLAS, ORGULLO DE LA INDUSTRIA NACIONAL**

# NAVIDAD

¡ que nunca falte!



una copa de:

# DECANO

# CABALLERO

Rep. BARTOLOME OLIVER PUJOL - Guillermo Massot, 71 - Tel. 23575

Baleares

en las artes y las letras

El gran dibujante ibicenco Antonio Mari Ribas

Por GAFIM

Uno de los recuerdos que con más frecuencia me persigue después de mi reciente viaje a Ibiza ha sido la impresionante visión de un artista de dibujos de Antonio Mari Ribas, uno de los artistas más interesantes de nuestro tiempo...

tudivas, su diversidad múltiple, infinita, tiene un interés asombrosamente renovado, un interés derivado de la profunda humanidad que trasciende de esta obra viva, vibrante, vital. Mari dice que él se proyecta en su obra, que ella no es más que una proyección de su personalidad...



VALLE INCLAN

Después de la nueva representación en Madrid de «Divinas palabras» de Ramón del Valle Inclán, y algunos hablan con razón de retorno del escritor gallego a los escenarios en los que, como otros grandes escritores, no tuvo fortuna...

VALLE-INCLAN UN AUTOR ACTUAL

Por JIMENEZ MARTOS

El sino de Valle Inclán era estar cubierto por la anécdota, ser personaje literario. Hasta el punto de que muchos hemos entrado en sus libros después de conocer sus geniales dichos y hechos...

Como no llegué a tiempo de tratarle, me sirvo de los testimonios ajenos. Para Baroja, el antipoda, Valle Inclán es la suma encarnación del tipo disparatado que desfigura la realidad a su antojo...

Uno se divierte con las continuas rabeltas barojianas, pero dejando aparte lo que es puro resentimiento—¿no es lógica la actitud de Baroja? Digo lógica no justa. Valle Inclán, cuando los otros del 98, los amargos, escribían como plomeros no era otra cosa que un personalísimo escritor decadente...

El otro testimonio es bien distinto. Nos viene de Ramón Gómez de la Serna, que le comprende y le admira mejor porque ve en él una humanidad conmovida y estimulada en las bravatas de inconfornista...

Ahora, para muchos, va a ser novedad su teatro que alumbró riquísimas posibilidades. Vuelve Valle Inclán en un momento en que nuestra escena necesita reavivamientos urgentes casi como un novel en cuyas obras se confía...

Mercedes Gómez-Pablos triunfa en Nueva York

Nos complacemos en registrar la resonancia que tanto en el público como en la prensa ha obtenido la exposición de pinturas de Mercedes Gómez-Pablos recientemente celebrada en la Chase Gallery, de Nueva York...



El hecho es destacable toda vez que se da la circunstancia de que la expositora, de 21 años, es uno de los más prometedores valores de España. Mercedes Gómez-Pablos es una de las pintoras que en España sirven al arte con auténtica vocación...

La señorita Gómez-Pablos, que ha sido entrevistada la última semana, es una morena, flegada, con ojos luminosos, sonrisa encantadora y gesto de luchadora. Su apariencia es juvenil contrasta sorprendentemente con la determinación y la madurez que revelan su estilo.

Luego, el crítico se extiende en una serie de datos biográficos que no reproducimos, por ser de sobra conocidos entre nosotros, que hemos seguido con el más vivo interés la brillantísima carrera artística de esta eximia pintora mallorquina que es Mercedes Gómez-Pablos.

Nueva novela de Antonio Rubí «El gigoló», editada por «Atlante»

Antonio Rubí Campins es un autor de vocación que no conoce limitación en su trabajo. A través de los libros de Rubí, que hasta ahora hemos tenido oportunidad de leer, hemos visto, por encima de virtudes y defectos, su gran vocación. Y en esta decidida vocación, tal vez, es además de la que mantiene el entusiasmo de Rubí Campins, la que produce los detalles o el desafío que tienen sus relatos...

Este relato —que ha editado «Atlante» en su sección editorial— se hace leer, sin fatiga, y con hallazgos felices en la intención moralizante, honda preocupación de su autor no abandonada jamás en sus páginas. Rubí Campins se apunta un nuevo título, de éxito comercial, en su lista de relatos novelescos.

«Bearn» aparece en Barcelona

La conocida editorial barcelonesa «El Club dels novel·listes» patrocinia y lanza la segunda edición de la espléndida obra de Villalonga titulada «Bearn». Precisamente la misma editorial anuncia una versión catalana del «Gatopard», hecho por Villalonga. De esa suerte, dos grandes escritores de nuestro tiempo y ambos isleños —uno siciliano y otro mallorquín— se unen en dar vida a un libro admirable.

Nos alegramos de este lanzamiento de Lorenzo Villalonga, con su «Bearn» y su recreación de «El gatopard», entre el gran público y desde la editorial barcelonesa.

PULLOWERS ESCORPION Mañosa Plaza Pío XII, 5

El próximo Premio EUGENIO NADAL

La noche del «Nadal» se sorteará un viaje a Mallorca

Las Fiestas navideñas están ya en el aire. Y coincidiendo con el último acto de las fiestas —el día de Reyes— se concederá el Premio Eugenio Nadal de novela para 1961.

En estos días de general júbilo, a los jurados —Teixidor, Vergés, Masoliver, Luján, Espinás, Villanova y Vázquez-Zamora— les espera una dura tarea: la de repasar las novelas que aspiran al premio con mayores posibilidades. Sin embargo, este año el número de concursantes es inferior al del año pasado: 137. Veinte de ellos son mujeres. De Barcelona se han recibido 34 originales; de Madrid 22; de Bilbao, Sevilla y Zaragoza, 4; de Cádiz, Buenos Aires, Murcia, Badalona, Tarrasa, Melilla y Huelva 2. Y 55 novelas de otras tantas poblaciones, entre ellas París, Roma, Manheim, etc. Lo cierto es que casi todas las provincias de España tienen un novelista que las representa en la lid del Premio Nadal.

Es sabido —le fecha se ha convertido en un hito de la vida barcelonesa y nacional— que el premio Nadal se concederá el sábado día 6 de enero, noche que ha sido calificada de «segunda Noche de Reyes». En el transcurso de la cual un escritor recibirá el más codiciado regalo de las letras españolas. Al cabo de dieciocho años de estímulo, el Premio Nadal ha descubierto las principales figuras de nuestras novelísticas: Carreres Laforet, José María Gironella, Miguel Delibes, Luis Romero, Ana María Matute, Elena Quiroga, Dolores Medio, Rafael Sánchez Ferlosio, etc.

La velada del día 6 de enero, además de su interés proplamente literario, presenta en esta ocasión diversos e importantes alicientes. Se sortearán tres viajes para dos personas: a París, a Mallorca y a Andorra; valiosos lotes de libros nacionales y extranjeros, cedidos respectivamente por «Ediciones Destino» y «Librería Ancora y Delina»; y una máquina fotográfica y una colección de discos ofrecidos por «Fotografía-Discos Ramón Dimas» el conocido reporter gráfico de «Destino». Por cierto que, con ocasión del Premio Nadal, se convoca un curioso concurso fotográfico con los siguientes temas: la mejor fotografía para publicar

como portada de «Destino» relativa a la noche de concesión del Premio; las dos mejores fotos de conjunto de la velada; las diez mejores que recojan aspectos anecdóticos, y la mejor foto del ganador. Se invita a este concurso a los habituales colaboradores gráficos de Prensa y Revistas. El total de premios asciende a diez mil pesetas.

Nos alegramos que para esa noche del «Nadal» sus organizadores hayan tenido presente a nuestra isla, brindando, entre los alicientes de los premios un viaje a Mallorca.

Del «Quijote» al «Candide»

Por LORENZO VILLALONGA

Marcel Proust, en sus «Partiches et mélanges», libro poco conocido en España —por otra parte, intraducible— hace una admirable mixtura del mixtificador por excelencia, Ernesto Renan, heresiarca e historiador. Renan, con aquella «ondulante seguridad» que le es habitual, sitúa, en la fantasía de Proust, a Balzac como muy anterior a Voltaire. El primero, anecdótico, confuso y melodramático, puede parecer, a distancia, un primitivo, mientras que el segundo se nos presenta como un escritor racionalista, ágil y evolucionado.

De un modo análogo un crítico futuro podría pensar que el «Candide» es anterior al «Quijote». En efecto, «Candide» (obra de tesis, antinaturalista, con personajes que no son carne, sino ideología) puede aparecer como una obra «anticuada» respecto a la de Cervantes.

No soy, por temperamento, un gran admirador de «El Quijote», contra el que escribí en mi juventud algunos ensayos inoportunos, en una época en que la célebre novela era casi un libro sagrado. Una obra literaria es función de la época en que se la enfoca (1). Sin embargo, el «Quijote» siempre tendrá un interés histórico porque constituye un hito en la evolución novelística: se trata del primer intento serio de remontarse sobre los absurdos de la literatura mágica para enfocar la vida de un modo humano y directo. Cervantes, con todos sus defectos, es un heredero del Renacimiento. Aun quienes consideren que su obra es reiterativa, pesada e inhábil, (algo de esto creía el mismo Cervantes) no pueden negarle su mérito de precursora.

que «El Quijote» es la primera gran novela realista de nuestra civilización. Y quedará afirmada su importancia si notamos que —con intermitencias— el realismo ha regido desde entonces la novelística occidental.

He dicho «con intermitencias» porque sí bien es cierto que la novela



mágica quedó muerta de raíz, no podemos ignorar la existencia de novelas románticas, religiosas o de tesis que lo que menos se proponían era pintar la vida tal cual es, sino tal como se la ve desde un ángulo determinado. Al autor de «La cabana del tío Tom» evidentemente le importaba menos la objetividad de sus pinturas que el deseo de abolir la esclavitud. Al autor de

«Candide» tampoco le interesan los países orientales que reseña (ni si quiera los describe) y que él no visitó jamás, ni la psicología de Candide (mítala psicología de alma candida) ni la del doctor Pangloss, que no es un hombre, sino la salida de una filosofía a la moda, allá por el setecientos: la de Leibnitz. Para Arouet, como en tiempos anteriores a Cervantes, no existe la novela costumbrista, desinteresada, no existe «el arte por el arte», vigente en Europa hasta casi hoy, cuyo máximo exponente entre nosotros sería Valle Inclán, (2) Arouet hace siempre literatura social y el fin de siglo, con Oscar Wilde, Joyce, los Goncourt y otros preciosistas, marca el punto más bajo del «Candide».

Después de la última gran guerra, la literatura ha virado en redondo. Valle Inclán —y en poesía J. R. Jiménez— han cedido la plaza a la llamada literatura social. En vano, entre nosotros la tendencia intrascendente, behaviorista, intentó camuflarse bajo la nota desgarrada fundando un género efímero, el tremendismo. Occidente marchaba ya por derroteros muy distintos y los existencialistas, católicos como ateos, les exigían a las letras un contenido filosófico, aunque no metafísico, y social.

El «Candide» nos parece anacrónico porque refuta una filosofía muerta hará dos siglos. Pero la enseñanza de que es necesario cultivar nuestro jardín no deja de ser muy propia para la hora que ha sonado, preñada de problemas.

(1) Después del Movimiento Nacional una generación joven ha heredado el Quijote de obra derroterista y burquesca, que pretende contar ideales. (2) Galdós es un novelista de más talla, pero no siempre cultivó el arte por el arte, sino que tendía a la tesis y a lo social, cosa que no hace más que Valle Inclán.

Zona Técnica de Baleares PARQUE DE INTENDENCIA CAMISERA Se precisa para el taller de este Establecimiento. Informes y detalles en las oficinas de dicho Parque (Calle Mateo E. Lladó s/n.), de 9 a 13 horas. Palma 6 de diciembre de 1961.—El Secretario de la Junta Técnica.

**SOCIEDAD INDUSTRIA PLASTICOS**

Se vende o alquila. Informes: Guillermo Massot, 75. Teléfono: 11421. De 10 a 12

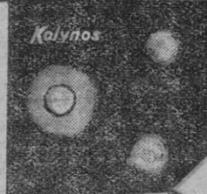
**Kolynos SUPER BLANCO**

**PRUEBA ABSOLUTA de una MAYOR PROTECCION**



Kolynos Super Blanco, el más moderno dentífrico de España, es el fruto de largos años de investigaciones de laboratorio que han culminado en el descubrimiento de esta nueva fórmula que proporciona mucha mayor protección que la de otros dentífricos de fama internacional, como se demuestra en la siguiente fotografía.

En un cultivo de microorganismos relacionados con la caries se depositaron pequeñas cantidades de Kolynos Super Blanco y de otros dos dentífricos de renombre internacional. La anchura aureola clara que se formó alrededor de Kolynos Super Blanco demuestra su amplia zona de protección, mientras que el efecto protector observado en las otras dos cremas dentales fue, evidentemente, mínimo.



**NUEVA FORMULA  
NUEVA PROTECCION  
NUEVO SABOR**



La publicidad de Kolynos ha sido aceptada por la American Dental Association.

**Fiesta de la Virgen de Loreto en la Base de Hidros de Pollensa**

(De nuestro corresponsal). — En la Base de Hidros de Pollensa se ha honrado dignamente a su excelsa Patrona la Virgen de Loreto, con solemnes fiestas.

Además de los actos religiosos dedicados a la Santísima Virgen, Patrona del Arma de Aviación, se han celebrado diversos y extraordinarios festejos entre los que ha sobresalido por su colorido y majestuosidad un magnífico acontecimiento taurino.

En una plaza de toros «Minutal» reglamentaria construida típicamente en la Explanada de la Base de Hidros, tuvo lugar una corrida de toros (becerrada y novillada) inolvidable, que hizo las delicias del numerosísimo público que llenó aquellos preciosos paraísos ubicados junto al Puerto de Pollensa.

Después de un brillante desfile de bellísimas y simpáticas manolitas, precedidas de la Banda Municipal de Pollensa, se dió comienzo al espectáculo píetórico de alegría y gracia de la buena. Se lidiaron y capearon cuatro hermosos becerros de carne, huesos y puntiagudas astas, y un brioso torito de cartón. No hubo muerte a estoque ni banderilleo. Todos los astados fueron indultados por su bravura y lealtad. Las cuadrillas estaban formadas por nutrido número de toreros, que con su galanura y sus pases de todas las marcas, trataron de emular el arte de Joseflito, Antonio Ordóñez y de Chamaco. Hubo espontáneos y espontáneas que, con autorización previa y superior, capearon a maravilla. Hasta toreritos precoces que lograron entusiasmar al respetable, numerosísimo de verdad por ser el espectáculo gratuito.

En fin, los becerros fueron tratados y capeados con nobleza por la pléyade de «torreadores» que con tanto garbo pisaron la hierba del castizo ruedo.

Abundó la risa sana, la alegría, el color, y el espectáculo quedó enmarcado en una formidable e indescriptible puesta de sol que engalanó el paisaje inmarcesible de la bahía de Pollensa.

Alma y organizador de esta inolvidable tarde de toros lo fué el Doctor don Andrés Llopiés, que dirigió y cuidó de que todo resultara a la perfección. Nuestra felicitación al Sr. Jefe de la Base de Hidros por el esplendor con que este año se ha celebrado la festividad de la excelsa Patrona del Arma.

**VELADA DE ORIENTACION PE SEBRISTA Y NAVIDENA EN EL CLUB POLLENSA**

En el Salón de Actos del Club Pollensa se celebró una interesante velada de orientación pesebrista y navideña, a la que asistió nutrido auditorio, que aplaudió con cariño cada uno de los actos que formaron el programa.

Dió comienzo con la proyección de diapositivas de gran interés alusivas al tema de la velada.

Seguidamente el artista pintor don Carlos Got pronunció una conferencia sobre el tema «Arte y técnica del pesebre».

Y a continuación el Coro Parroquial interpretó diversas composiciones navideñas.

Luego, una Misionera Secular, disertó sobre «Navidad y Hogar», trazando un bello y emotivo parlamento. Y como final de la velada, el Coro Parroquial, obsequió a la concurrencia con otras escogidas composiciones alusivas a la Natividad del Señor.

**Interesa alquilar o comprar pequeño hotel**

Informes: Desde 6 tarde. — Teléfono 13965

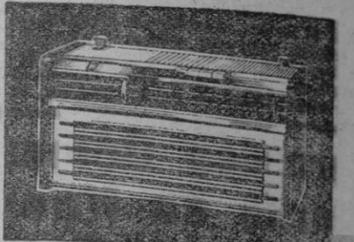
**¡ANTES DE DECIDIRSE!! VISITE**



**Italmobel**

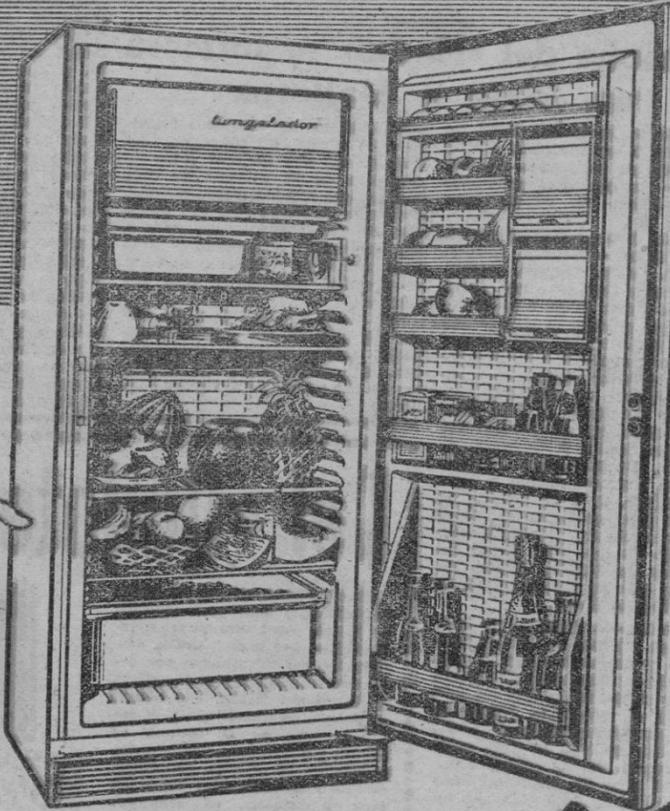
**Estilos nórdicos  
Modelos exclusivos  
Precios fábrica**

**Cazador, 17 - Junto Velázquez**



RAE 907 3.949'40 ptas (Imp. incluidos)

**El que tú deseabas...**



**¡AUN MAS PERFECTO!**

Los modernos frigoríficos **EBESA**, amparados por la máxima garantía, son un regalo definitivo en todo hogar.

Vea los diversos modelos, y comprobará que ningún otro los supera en calidad, capacidad y presentación.

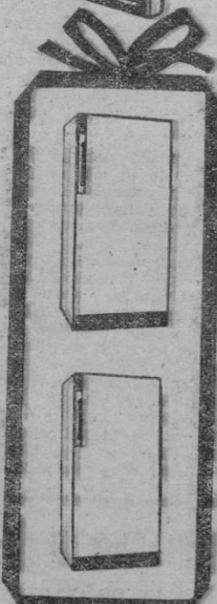
**1 kilogramo de hielo a la hora  
Consumo mínimo inapreciable  
Totalmente silenciosos.**

**PRECIOS:**  
F-105: Ptas. 9.995.  
F-150: " 14.500  
F-230: " 17.500  
(Mas impuestos).

**CINCO AÑOS DE GARANTIA**

**Puerta con cierre magnético**

**Frigoríficos**

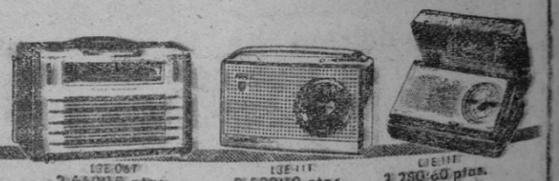


Para voltajes de 130 y 220.



Par una vida feliz en un mundo moderno

**PHILIPS**  
le ofrece su música preferida con autonomía absoluta



UNA RED MUNDIAL DE SERVICIO LO GARANTIZA

Facilidades de pago en **Bisquerra** Tel. 25168  
**San Miguel, 199 - Bolinas**

# El teatro del «Centro Parroquial Victoria», habilitado para cine

(De nuestro corresponsal, SOLLER, JOB). — El día de la fiesta de la Inmaculada, a las 4 de la tarde, fue inaugurado el moderno teatro del «Centro Parroquial Victoria» con asistencia del Sr. Vicario General del Rdo. Sr. Francisco Payeras, que lleva a cabo la representación del Excmo. Sr. Obispo de la Diócesis. También asistieron el Rdo. Económico Arcipreste, con los Vicarios Cooperadores de la parroquia de San Bartolomé, a la cual pertenece el vasto edificio, los superiores de las comunidades religiosas radicadas en Soller, un representante de la Alcaldía y numerosos invitados.

## UNA REFORMA A FONDO

El teatro ha sido reformado a fondo, aumentando su capacidad. En el patio de butacas pueden tener asiento 300 espectadores. El sitio destinado a entradas general, con cabida para un centenar de espectadores, ha sido objeto de una reconstrucción completa, desapareciendo los antiguos escalones de casaca y los voladizos que formaban la galería. Ahora en el piso alto hay cómodas butacas, a satisfacción del más exigente.

Los que van para viejos se alegran del remozamiento del salón de actos del «Centro Parroquial Victoria», donde en distintas épocas se han dado funciones de cine. Hacia 1921, en la época de «La moneda rota», «Los misterios de Nueva York» y otras películas de serie, según en aquel local precios que ahora parecen inverosímiles. Butacas de patio 0'25 pte. Galería anfiteatro 0'15. Entradas general 0'10. Naturalmente que todo según entonces la misma proporción.

El escenario ha sido asimismo reformado. Ha sido instalada una pantalla panorámica. Y asimismo han sido instalados modernísimos dispositivos para la proyección de películas de 16 milímetros. La amplificación de sonido es asimismo perfecta.

En el mismo acto de la inauguración fue proyectada para las autoridades e invitados la película «Orlando». Todos los domingos y días festivos se celebrarán funciones de cine, a precios económicos, en el salón teatro del «Centro Parroquial Victoria», habiendo sido trasladadas a ese local las funciones del «Cine Regentivo» que se iniciaron hace varios años en el vestro caserón de «Ca'l Bisbe» y luego continuaron provisionalmente en el salón de actos del Colegio de las M.M. Escolapias.

## UNA ASOCIACION DE ANTIGUOS ALUMNOS DEL COLEGIO DE LOS SAGRADOS CORAZONES

Después de un largo período de inactividad, ha sido reorganizada, por iniciativa del actual superior del convento de los Sagrados Corazones de Soller Rdo. P. Román

Fortuny, la Asociación de Antiguos Alumnos del Colegio de primera y de segunda enseñanza.

Se aprovechó para ello la festividad de la Inmaculada Concepción, siendo invitados todos los antiguos alumnos del Colegio a una misa de comunión, celebrada a las 9 de la mañana, asistiendo muy numerosa concurrencia. Luego, en una vasta sala del Colegio, reunidas varias sucesivas promociones de alumnos de la casa, se esbozó el proyecto de reorganización de la Asociación de Antiguos Alumnos, y justo es decir que fue acogido con mucho entusiasmo.

Habrán sesiones recreativas y deportivas, culturales y de piedad, formación y ayuda. Será reanudada la publicación de la revista «Ecos de mi Colegio», y se pondrán en práctica otras iniciativas que favorezcan la unión de los antiguos alumnos entre sí y su contacto provechoso con el Colegio. Es un anhelo que merece todas las simpatías.

# La fiesta de la Inmaculada, en Buñola

(De nuestro corresponsal, «MATOS»). — Fue celebrada con gran solemnidad en la iglesia parroquial la fiesta de la Inmaculada con unas Cuarenta Horas y precedida de solemne novenario.

El día de la fiesta, a las 8'30 de la mañana, hubo solemnisima misa de Comunión General para todas las Asociaciones parroquiales y pueblos en general.

A las 11 tuvo lugar el Oficio Solemne que celebró el Rdo. D. Guillermo Payeras. Predicó elocuente sermón el Rdo. don Jaime Cabrer, director espiritual del Seminario. El coro parroquial interpretó una misa a voces y selectas interpretaciones en honor a la Purísima, bajo la batuta maestra de don Antonio Nadal.

Nuestras autoridades y Ayuntamiento en Pleno se sumaron a los actos de la mañana y a la solemne conclusión de la noche, fi-

nalizando con la procesión, Te Deum y bendición.

## SANTA BARBARA

Con solemnes cultos se celebró la festividad de nuestra Invocada Santa Bárbara, cuya devoción está muy arraigada entre nuestro pueblo. Por la mañana hubo misa dialogada solemne y por la noche oficio solemne. Expuso las grandezas y loanzas de la Santa el Reverendo don Alonso Martín, Vicario de El Terreno.

## NUEVO CLUB

El Club Atco. Buñola tendrá por sede a partir del próximo domingo el «Bar Pericás».

## DE SOCIEDAD

El lunes pasado quedó hospitalizado en Son Dureta el joven Miguel Juan para sufrir una intervención quirúrgica en la parte de la columna vertebral.

\*\*\*

También será intervenido el niño Isidro Mateu Roig, quien hace ya unos quince días se halla en Barcelona.

# Alcudia celebró el día de la Inmaculada Concepción

(De nuestro corresponsal, D. C. V.). — Con toda solemnidad se celebró en nuestra ciudad, así como en toda España, la festividad de la Inmaculada y el Día de la Madre.

En días precedentes en las escuelas y centros de enseñanza de la población, se instruyó a todos los alumnos y alumnas acerca de dicha festividad y Día de la Madre.

La novena de preparación en honor de la Inmaculada se vio muy concurrida, durante la misma cada noche la escolanía parroquial interpretó, himnos y motetes dedicados a la Virgen María. Los actos de esta festividad consistieron, por la mañana a las 8'30 la Solemne Misa de Comunión General con asistencia de todas las Ramas de A. C. y asociaciones parroquiales.

A las 11, con asistencia de las Autoridades y pueblo oficio Solemne Misa Mayor el Rdo. señor Beltrán, Cura Económico de Alcudia. Ocupó la Sagrada Cátedra el

Rdo. Capellán Castellense de la Base de Hidros del Puerto de Pollensa, quien ensalzó la Grandesa de María, dando a conocer al mismo tiempo la misión de la mujer como educadora y las obras que debe desarrollar como madre.

A las 7 de la tarde se celebraron los actos finales de dicha fiesta así como la Conclusión del Triduo de Cuarenta Horas; setos actos consistieron: Rezo del Santo Rosario ante el Santísimo expuesto en el Altar Mayor, Sermón a cargo del Rdo. Cura Económico, terminando con la Solemne Procesión Eucarística por el interior del templo, siendo presidida ésta por las autoridades locales. Al final bendición con el Santísimo y Reserva de S. D. M.

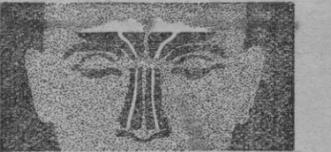
## FIESTA FAMILIAR

Días pasados en los salones del Hotel Marina del Puerto, de Alcudia donde se hospeda cada año durante su estancia en Mallorca, y con motivo de su fiesta de cumpleaños, la sábita holandesa señora Koois Feeststra, organizó con motivo de dicha fiesta una velada familiar entre sus amistades, amigos y conocidos, a los que previamente había invitado. Los actos consistieron con una gran cena y después de este con algunos discursos en honor a dicha dama, a los que ella entusiasmada dijo, no en una ocasión sino en varias, que de una manera especial Alcudia es su patija chica. La felicitamos.



**MICROBICINA MUZAS**  
Poderoso desinfectante. Eczemas, llagas, herpes, furunculos etc.  
La verdadera Microbicina Muzas lleva impresa el retrato de su inventor Rdo. Don Francisco Muzas. Rechaza las imitaciones vendidas en Farmacias. Registro Sanitario E.N. 31636

**¡Nuevo!**  
**CATARRO, GRIPE, SINUSITIS?...**



**... es la congestión lo que le hace sufrir!**

Quando usted se acatarra, la congestión invade la zona crítica de los senos nasales y frontales. La congestión origina:

- ★ Dolor de cabeza
- ★ Fiebre
- ★ Nariz tapada
- ★ Cansancio

**Vicks THEREX descongestiona esta zona crítica**

afectada por el catarro. En poco tiempo las comprimidos descongestivos THEREX

- ★ Calman el dolor de cabeza
- ★ Reducen la fiebre
- ★ Destapan la nariz
- ★ Suprimen el cansancio

**Vicks THEREX**



comprimidos descongestivos VICKS THEREX C.S. 17754

con cubitos **TEXTON** QUE SOPA

el sabor está en su punto y el punto lo dá **TEXTON!**



**Texton**

CALIDAD INTERNACIONAL

Con los Cubitos TEXTON sus comidas ganan en calidad. Los Cubitos TEXTON mejoran y enriquecen sus sopas, paellas, arroces, sus salsas y cualquier guiso. Los Cubitos TEXTON son exquisitos, fáciles de preparar e imprescindibles en la cocina diaria.

aliméntese más y gaste menos.

**CUBITOS GIGANTES DE POLLO, DE BUEY Y DE TOCINO**

LOS CUBITOS SUIZOS PARA EL GUSTO ESPAÑOL

COMERCIAL **TEXTON** S. A.



**IMPERMEABLES CASA CODINA G. MOLLA S PALMA**



PARA BIEN COMPRAR CONFIE EN

**MODERLAR**



# CARTELERA

**AUGUSTA.** — Desde las 9:15: ESCALA EN TOKIO (Lana Turner y Jeff Chandler); Eastmancolor, Cinemascope. — LAS LEONIDAS DE CLEOPATRA. Technicolor, Cinemascope. (Aut. mayores).  
**ASTORIA.** — Desde las 3:00: LOS MERCENARIOS. Director: Pedro Costa (Virginia Mayo, Conrado San Martín y Susana Cahales); TotalScope, Eastmancolor. — EL DIA MAS FELIZ DE MI VIDA. Agfacolor. (Tol. menores).  
**AVENIDA.** — Desde las 3:00: LOS MERCENARIOS. Director: Pedro Costa (Virginia Mayo, Conrado San Martín y Susana Cahales); TotalScope, Eastmancolor. — EL DIA MAS FELIZ DE MI VIDA. Agfacolor. (Tol. menores).  
**BALEAR.** — Desde las 3:00: LA EXTRAÑA PRISION DE HUNTERLEIGH. Director: Robert Day. — VIVA LAS VEGAS. (Autorizado mayores).  
**BORN.** — Desde las 3:15: VIAJE EN GLOBO (Maurice Baquet, Andre Gillet y Pascal Lamorisse); Dyaliscope, Eastmancolor. LA SEÑORA QUIERE VISION (Dennis O'Keef). (Tol. menores).  
**CAPITOL.** — Desde las 3:30: CON EL LLEGO EL ESCANDALO. Director: Vincente Minnelli (Robert Mitchum y Eleanor Parker); Cinemascope y Metrocolor. — EL HEREDERO DEL RANCHO. (Autorizado mayores).  
**DORADO.** — Desde las 3:30: MUSICA EN LA SANGRE (Germaine Damar y Claus Biederstaedt); Eastmancolor. — LA CASA DE BAMBU (Robert Ryan y Robert Stack); Technicolor. (Autorizado mayores).  
**HISPANIA.** — Desde las 3:00:

CON EL LLEGO EL ESCANDALO. Director: Vincente Minnelli (Robert Mitchum y Eleanor Parker); Cinemascope y Metrocolor. — EL HEREDERO DEL RANCHO. (Autorizado mayores).  
**LIBICO.** — Desde las 3:30: LA EXTRAÑA PRISION DE HUNTERLEIGH. Director: Robert Day. — VIVA LAS VEGAS. (Autorizado mayores).  
**METROPOL.** — Desde las 3:00: CUANDO SE PONE EL SOL (Abbe Lane y María Florio); Cinemascope, Eastmancolor. — LA QUINIELA (Ana Mariscal y Manuel Morán). (Aut. mayores).  
**MODERNO.** — Desde las 6:30: ESCALA EN TOKIO (Lana Turner y Jeff Chandler); Eastmancolor, Cinemascope. — LAS LEONIDAS DE CLEOPATRA. Technicolor, Cinemascope. (Aut. mayores).  
**ORIENTAL.** — Desde las 3:00: MUSICA EN LA SANGRE (Germaine Damar y Claus Biederstaedt); Eastmancolor. — LA CASA DE BAMBU (Robert Ryan y Robert Stack); Technicolor. (Autorizado mayores).  
**PRINCIPAL.** — Desde las 3:15: MUSICA EN LA SANGRE (Germaine Damar y Claus Biederstaedt); Eastmancolor. — LA CASA DE BAMBU (Robert Ryan y Robert Stack); Technicolor. (Autorizado mayores).  
**PROGRESO.** — Desde las 6:30: LA EXTRAÑA PRISION DE HUNTERLEIGH. Director: Robert Day. — VIVA LAS VEGAS. (Autorizado mayores).  
**PROTECTORA.** — Desde las 3:15: ¿QUIERE USTED BAILAR CON MIGO? Director: Michel Boisvond (Brigitte Bardot, Henri Vidal y

Dawn Adams); Eastmancolor. — SECRETO DE CONFESION. Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**RIALTO.** — Desde las 3:30: ESCALA EN TOKIO (Lana Turner y Jeff Chandler); Eastmancolor, Cinemascope. — LAS LEONIDAS DE CLEOPATRA. Technicolor, Cinemascope. (Aut. mayores).  
**RIVOLI.** — Desde las 3:15: FAMICO EN LA ESCENA. Director: Alfred Hitchcock (Jane Wyman, Marlene Dietrich, Michael Wilding y Richard Todd). — CHARLESTON (Silvia Pinal y Alberto Closas); Eastmancolor. (Aut. mayores).  
**VICTORIA.** — Desde las 6:00: MUSICA EN LA SANGRE (Germaine Damar y Claus Biederstaedt); Eastmancolor. — LA CASA DE BAMBU (Robert Ryan y Robert Stack); Technicolor. (Autorizado mayores).

## Calificación religiosa de espectáculos

- Rebelión de los gladiadores—2
- ¿Quiere usted bailar conmigo?—3R
- Secreto de confesión—3
- Escala en Tokio—s/c.
- Escándalo en la corte—3
- Sombras de sospecha—3
- Primavera en el corazón—3
- El vagabundo y la estrella—3 (provisional)
- Pánico en la escena—3
- El héroe solitario—1
- La casa de los siete halcones—2
- Sheriff hora H—3 (provisional)

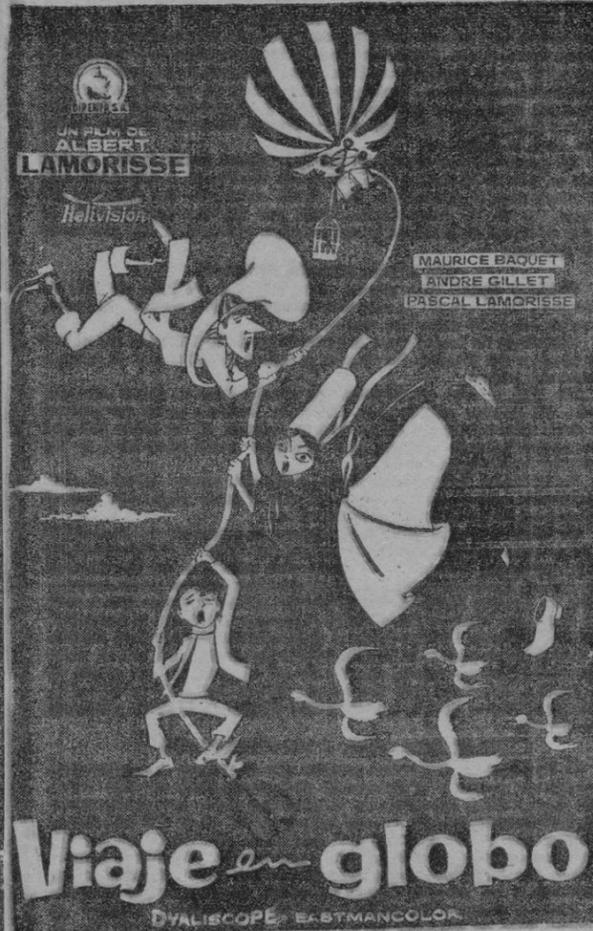
## REPRESENTANTES

se necesitan para venta de centrífugas extracción aceite de oliva. Indispensable personas relacionadas con almazaras. Escribir ALAS nº 454, Loyola, 1 San Sebastián.

# SALA BOURN HOY

¡UN ESPECTACULO TAN ORIGINAL, ALEGRE E INGENIOSO COMO: La vuelta al mundo en 80 días!

UNA INVITACION A LA ALEGRIA DE VIVIR (TOLERADA MENORES)



Viaje en globo  
Dyaliscope, Eastmancolor.  
Los mayores la verán entusiasmados y llevarán a sus hijos para que la admiren

En el mismo programa, estreno de la divertidísima comedia norteamericana

«La señora quiere visón»  
por Dennis O'KEEF

# TEATRO PRINCIPAL HOY ESTRENO

## ORIENTAL DORADO VICTORIA

LA COMEDIA MUSICAL ARREVISTADA MAS DIVERTIDA Y ESPECTACULAR!  
UN BRILLANTE DESFILE DE MUJERES BONDIAS



Espectacular... Bulliciosa... Alegre... Divertidísima...  
DE COMPLEMENTO:  
**La casa de bambú**  
con ROB «T RYAN y ROBERT STACK (Aut. para mayores)

**RECUERDELO:**  
HENN FORD  
REBE PENCLOS  
EMPEZO CON UN BESO  
DIA 20 DE DICIEMBRE

## Los Reportajes

# Un "hobby" alarga la vida

Vivimos la era de las horas libres  
Los últimos refugios del individualismo  
Los inventos prácticos realizados en las  
horas de descanso

Por Denis RIBEMONT

que ocurre es todo lo contrario. Mientras los «mayores» tienen cada vez más tiempo libre, los menores de los escolares aumentan cada año que pasa.

**LA «BARBACOA».**

Las mujeres son las primeras que se inquietan por este estado de cosas. No por ellas, que creen, con razón o sin ella, que siempre tienen algo que hacer, al no por sus maridos y sus hijos mayores. Su temor es que el café ocupe esas horas libres que todavía no tienen empleo. En secreto, lamentan que en estas latitudes el hombre no sea tan dócil a los consejos femeninos como al otro lado del Atlántico. Las que tienen un jardín o una terraza se inclinan por la «barbacoa», cuyas instalaciones se consiguen ya en cualquier gran almacén. Repten a sus maridos y a sus hijos mayores: «¡A los americanos les entusiasma eso! Gracias a ello, llevan una vida sana.

No lo crean lo que pasa es que, aunque no se den cuenta, las mujeres europeas son también sensibles a las frases publicitarias. He aquí la carta abierta que un marido dirigió recientemente a una gran revista femenina norteamericana:

«Cocinar en barbacoa es una odiosa invención de los comerciantes para librar todavía más a las mujeres de su cocina, y reducir más a los hombres a la esclavitud doméstica. Nuestras esposas ya no tienen las mejillas rosadas a fuerza de cocinar sobre un horno ardiente. Tienen las manos frías a fuerza de sacar cosas de la nevera.

«Pero durante los meses de verano, son los hombres los que deben cocinar, de una manera primitiva, al aire libre. Incluso nuestras bisabuelas, que iban en caravanas, no se pasaban tanto tiempo asando carne. Ustedes, las mujeres, comen rápidamente una ensalada, compran un cuarto de kilo de helado y preparan los platos de cartón. ¿Qué hacemos nosotros? Pues nosotros tenemos que mezclar los cocteles, encendermos la lumbre, asamos la carne, hacemos que se tiestuen las palmitas de maíz, servimos la comida man-de tenemos el fuego, recogemos la basura, y, según todo el mundo, nos divertimos como locos. En realidad, nuestros hijos nos consideran unos idiotas, que lo hacen todo sin protestar. Y cuando creemos haber terminado tenemos que apagar y limpiar, y hacer funcionar la bomba insecticida».

## CASA ROIALS



MUDANZAS CONSULTA PRECISOS  
49167 - B. TEL. 12227-11010

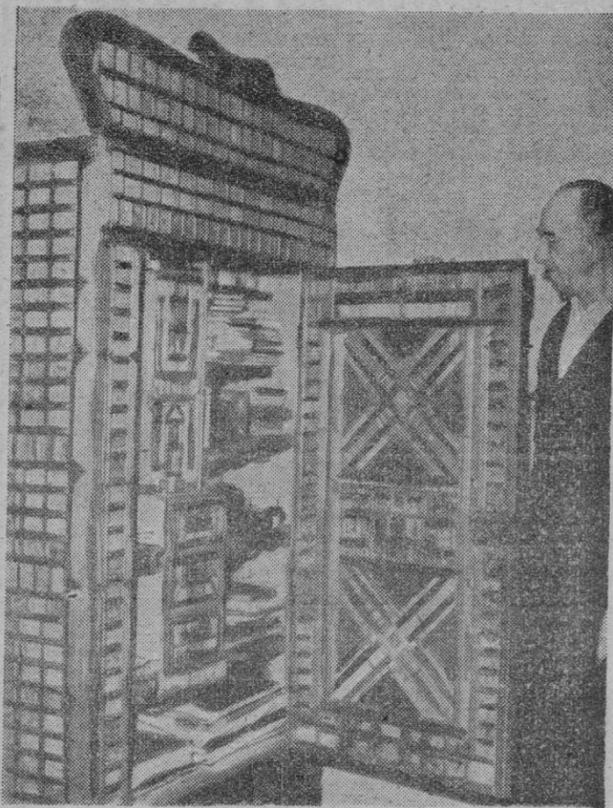
Sin querer confesarlo, el hombre ha esperado siempre que un día desapareciera la condena divina: «Ganarás el pan con el sudor de tu frente». ¿Ese día está próximo? ¿Hemos entrado en la «era de las horas libres»?

En Francia acaba de aparecer un libro, de Georges Hourdin, titulado «La civilización de las horas libres». Por él nos enteramos que muchas mujeres de la clase media disponen actualmente de 180 a 190 días libres al año, mientras que un trabajador medio tiene derecho a 130 ó 150 días de vacaciones, incluyendo las vacaciones propiamente dichas, el descanso dominical y los días de fiesta. Al mismo tiempo, las jornadas de trabajo, que frecuentemente son más cansadas que antaño, son más cortas también. La automatización nos conduce a grandes pasos hacia las jornadas laborales de 7, 6 y 5 horas.

### LOS «HOBBIES»

¿Quiere esto decir que acabamos de descubrir las horas libres? El «violin de Ingres» es de tiempos de Ingres, y el «hobby» es un pro-

Pero, cada vez más, las horas libres toman otra forma: la de una ocupación activa, que a menudo se convierte en una pasión. En Francia la llamamos «violin de Ingres», porque ese era el descanso del gran pintor. Los anglosajones le llaman «hobby». En Europa se la considera una diversión, pero los americanos la han convertido en una especie de necesidad social. «Un hobby alarga la vida»: este es uno de los slogans favoritos de



Por sí alargan o no la vida, Wilhelm Stahlberg, alemán, se dedica a su "hobby" favorito: construir armarios con cajas de cerillas. (Fotofiel)

ducto de la América industrializada. El artesano de antaño componía canciones. Los aldeanos inventaban danzas folklóricas. Hoy en día, unos y otros cantan y bailan lo que transmiten las radios de transistores, e incluso el intelectual se encuentra disperso entre los libros, la televisión, el cine, el teatro, los conciertos, la prensa, y todo ello en daño, con mucha frecuencia, de la profundidad de su cultura. ¿Hay que deplorarlo? Por el contrario, hay que alegrarse, afirman los sociólogos: los grandes músicos han entrado en los hogares de los barrios populares al mismo tiempo que las canciones comerciales, los grandes escritores han penetrado en ellos en forma de libros de bolsillo, y los maestros de la pintura en forma de reproducciones.

América del Norte. Es bastante nuevo, igual que este: «Tu buena conciencia inspira tu trabajo, tu ángel de la guarda inspira tu «hobby». Sin embargo, no hace mucho tiempo que el puritanismo americano asociaba sólidamente la idea de hora libre con la del pecado...

### EL GRANJERO IMPRESOR

Para cierto número de norteamericanos, el «hobby» es el último refugio del individualismo. Un granjero de Tennessee compró un día una linotipia, una rotativa y otras piezas en la imprenta de un periódico local que no se vendía. Instaló la maquinaria en un prado delante de su granja; y construyó a su alrededor unas paredes y un techo. Luego, imprimió un periódico bimensual de cuatro páginas, en el que copia versículos de

## Millones de mujeres le deben la vida a Philippe Ignace Semmelweis

### CAPITULO I

## EL DRAMA DEL MEDICO QUE DESCUBRIO LAS CAUSAS DE LA FIEBRE PUERPERAL

Fue víctima toda su vida de la envidia y de la estupidez. - Murió loco y en dramáticas circunstancias. - Louis - Ferdinand Celine le consagró su tesis doctoral

Por Odette GENEVRIER

Todavía es respetuoso y poco virulento, en 1924, el doctor Louis Destouches, que en esa fecha presenta su tesis, consagrada a Philippe Ignace Semmelweis, genio perseguido e incomprendido que «honró a la más noble de las profesiones». Pero, unos años más tarde, convertido en Louis-Ferdinand Celines, prolongará una edición de su tesis escupiéndole sobre sus compañeros médicos su ironía y su cólera: «Todo se explica, el bien igual que el mal, todo se paga tarde o temprano. El bien mucho más caro, a la fuerza».

El destino extraordinario de Philippe Ignace Semmelweis, víctima toda su vida de la envidia y la estupidez universales, y que murió loco en circunstancias dramáticas, tras haber atravesado las fronteras del disgusto y de la desesperación, tenía que fascinar especialmente al autor de «Viaje al fondo de la noche», cuya virulencia estaba justificada por una vez.

### UN JOVEN MEDICO HUNGARO

Philippe Ignace Semmelweis nace el día 1 de julio de 1818 en Budapest. Es el cuarto de una familia de 8 hijos a quienes su padre, tendero, educa lo mejor que puede.

Estudiante de medicina en la Universidad de Viena, sigue los cursos de Skoda y del cirujano Bokitsky, y ambos le aprecian y se convierten en sus amigos.

En 1845, aprueba su doctorado en cirugía, pero se siente decepcionado. Es preciso señalar que, antes de Pasteur, nueve operaciones de cada diez terminaban en la muerte. Además, no se sabía por qué sobrevivían algunos mientras que la mayor parte sucumbían, y las autopsias nada explicaban.

Semmelweis quería comprender. ¿Para qué operar si no es para salvar? «Se opera», escribió, «sin intentar siquiera saber por qué el enfermo queda en la mesa de operaciones».

Se interesa por la ginecología, gana una oposición de abstracción y entra como ayudante en la Maternidad del Hospital Universitario. La fiebre puerperal, esa forma de septicemia debida a un estreptococo que ataca a la matriz y al útero, hacía entonces estragos en las maternidades de Europa. Había habido docenas epidemias entre 1652 y 1840, más que en la Edad Media. Como si el progreso, es decir, la multiplicación de hospitales, hubiese hecho a la enfermedad todavía más funesta.

Semmelweis llega a la clínica dirigida por el doctor Klein en plena epidemia: según los meses, mueren de un 16 a un 31 por ciento de las mujeres, tres veces más que en una clínica gemela de aquella, dirigida por el doctor Barch. La mortalidad infantil es también tres veces más elevada.

### LA MUERTE SIGUE A LOS ESTUDIANTES

El fenómeno le parece tan insólito que se entrega a una pequeña investigación personal. Klein sucedió al profesor Boer en 1822. Hasta 1833, la mortalidad fue constante, de un 6 por ciento aproximadamente; y lo será todavía después, cuando la maternidad, en la que estudiantes y parteras van siendo cada vez más numerosos, se desdoble en dos clínicas: una dirigida por Klein, la otra por Barch. El misterio empezó en 1839. Aquel año había empezado a regir un nuevo reglamento: los estudiantes y las parteras fueron separados, quedándose los primeros con Klein y pasando las otras a trabajar con Barch. A partir de entonces, todo se complica en la clínica de Klein. Mientras que la mortalidad desciende en la clínica de su compañero a un 2'68 por ciento aproximadamente, aumenta constantemente en su clínica. En la ciudad, todo el mundo lo sabe. Las futuras madres se aterrorizan ante la perspectiva de entrar en el servicio de Klein, de que Semmelweis es ahora ayudante; suplican, inventan cualquier pretexto para ser atendidas por Barch. Muchas veces, si eso es imposible, prefieren dar a luz en la calle, donde existen riesgos, pero que son menos grandes que en la clínica de Klein.

En agosto de 1846, el 27 por ciento de las parturientas morirán, y el 20 por ciento en octubre, y el 33 por ciento en diciembre.

Epidemia, herencia, miseria, leche en malas condiciones de las nodrizas, el mal se atribuye a las causas más variadas, aunque, en verdad, se le tiene por una especie de catástrofe cósmica, inevitable. Solamente Semmelweis no está de acuerdo. No hay nada que explique que haya más muertes en la clínica dirigida por Klein que en la que dirige Barch. Ha estudiado minuciosamente las condiciones que reinan en las dos clínicas y ha descubierto una sola diferencia: en la clínica de uno hay estudiantes, en la del otro parteras. A petición suya, se hace un cambio. Muy pronto, la mortalidad disminuye en la clínica de Klein y aumenta en la de Barch, que se apresura a recalamar a sus parteras.

Esta vez, ya no caben dudas; la muerte sigue a los estudiantes. Semmelweis habla de ello con Klein.

«Está bien», dice éste, incrédulo y condescendiente. «Despidamos a los extranjeros: ponen tanto ardor en aprender, que quizás alteran a las mujeres».

Los extranjeros son despedidos. De 42 estudiantes que había, no quedan más que 20.

### DESTITUIDO

Pero la fiebre econtinúa haciendo víctimas y Klein triunfa. «Ya lo está usted viendo. Se trata de la angustia, de la miseria», le dice. «La verdad es que solamente las mujeres más miserables se resignan a entrar en mi servicio». Pero Semmelweis le contesta: «No, ¿por qué, en ese caso, se mueren menos cuando dan a luz en la calle?» En cuanto a la angustia ha pensado en ello. A petición suya el capellán no se separa de las parturientas. Pero esa medida no ha disminuido el número diario de muertes.

Klein se desespera: «¿Es que estos locales son demasiado viejos, quizás?» A lo que Semmelweis le contesta: «No. Algunas clínicas, en la ciudad, son todavía más viejas que ésta y en ella mueren menos mujeres que aquí».

Observa a los estudiantes con un interés desesperado. Sabe que tiene el tiempo contado. Klein le ha tomado rabia y quiere desembarazarse de él, con el pretexto hipócrita de que es responsable de las fiebres porque mantiene la ansiedad de las enfermas.

También Semmelweis, y aunque no sabe por qué quisiera que todo el mundo se lavase las manos antes de entrar en la maternidad.

«Va a terminar sublevando usted a los estudiantes», contesta Klein exasperado. «En cuanto a mí, me niego en absoluto a proceder a esos absurdos lavatorios».

Está irritado porque aquel húngaro sin importancia se atreve a darle consejos. Esta vez, necesita la destitución de su ayudante. Y como Klein, reaccionario rígido y cortesano hábil está muy bien visto en la Corte Imperial, en octubre de 1846 consigue dar satisfacción a su deseo.

(Exclusiva de PYRESA para «BALEARES». Prohibida su reproducción.)

## calor para su hogar...

CON  
**COINTRA - Fireball**

COINTRA-FIREBALL, radiador móvil de butano de elegante línea y perfecta técnica.

- Válvula de seguridad Junker's que apaga automáticamente la estufa en caso de enrarecimiento de atmósfera.
- Teclado selector de temperatura.
- Reflector parabólico de acero inoxidable, con brillo de espejo.
- Revestimiento de madera fina encerada, y mil detalles más, DENTRO DE LA CALIDAD COINTRA!

Solicite demostración en los establecimientos del ramo.

# COINTRA-Fireball 60L

OTRO PRODUCTO DE COINTRA  
Paseo de Colva Soleira 6 MADRID